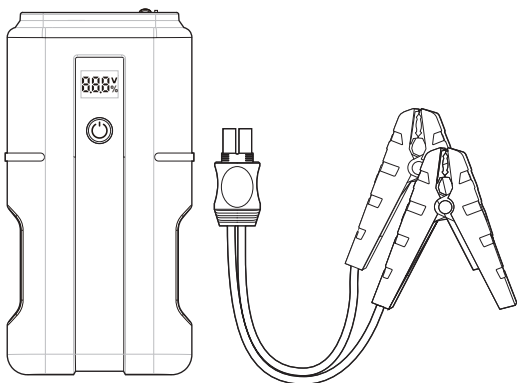


1500A

ACCESS+

FR / DÉMARREUR DE BATTERIE
DE / AUTO STARTHILFE
NL / STARTHULP
ES / ARRANCADOR DE BATERÍA
EN / BATTERY BOOSTER
IT / AVVIATORE DI BATTERIA
PT / BOOSTER



ART : 3501369741285



FR / Manuel d'utilisation et informations sur la sécurité
DE / Hinweise zur Bedienung und Sicherheit
NL / Handleiding en veiligheidsinformatie
ES / Manual e información en materia de seguridad
EN / Manual and safety information
IT / Manuale e informazioni di sicurezza
PT / Manual e informações de segurança



Diesel
2.5L

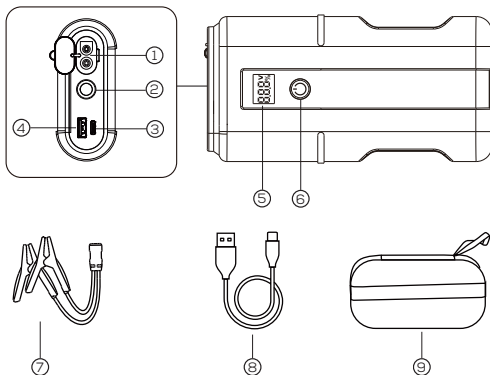
Petrol
3.5L

12V

FR/MODE D'EMPLOI DÉMARREUR DE BATTERIE	3
DE/GEBRAUCHSANLEITUNG AUTO STARTHILFE	21
NL/GEBRUIKSAANWIJZING STARTHULP	38
ES/MANUAL DE INSTRUCCIONES ARRANCADOR DE BATERÍA	54
EN/INSTRUCTIONS FOR USE BATTERY BOOSTER	71
IT/ISTRUZIONI PER L'USO AVVIATORE DI BATTERIA	86
PT/INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO BOOSTER	103

FR/MODE D'EMPLOI

1. Contenu de l'emballage



- ① Prise de câble de démarrage
- ② Éclairage LED
- ③ Port de type C (entrée)
- ④ Port USB-A (sortie)
- ⑤ Affichage numérique

- ⑥ Bouton d'alimentation
- ⑦ Câble de démarrage avec pinces
- ⑧ Câble de charge
- ⑨ Sacoche

2. Avant-propos



Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Il est conçu selon les normes de qualité les plus élevées pour vous apporter une entière satisfaction. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser et de faire fonctionner le produit. Respectez tous les avertissements.

Si le produit est cédé à une autre personne, ce manuel doit lui être remis en même temps. Veuillez garder le manuel à portée de main pour des références ultérieures.

3. Explication des symboles d'avertissement et des indications

	Ce produit est conforme à toutes les exigences réglementaires de base applicables de l'UE.
	Collecte sélective des déchets électriques et électroniques. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.
	Avertissement ! Afin de réduire les risques de blessures, vous devez lire ce manuel d'utilisation.

	Les batteries ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers normaux. Recyclez-les dans les points de collecte prévus à cet effet. Contactez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. L'élimination correcte des batteries usagées contribue à protéger l'environnement et la santé humaine.
	Signifie que la tension est exprimée en Volts courant continu (CC).

4. Utilisation prévue

Le démarreur de batterie est conçu pour fournir une assistance puissante et rapide pour démarrer votre véhicule. Avec un puissant courant de démarrage de 400 A et un courant de pointe de 1500 A, l'appareil peut démarrer efficacement les moteurs à essence jusqu'à 3,5 L et les moteurs diesel jusqu'à 2,5 L.

En plus de ses capacités de démarrage, l'appareil comprend également un éclairage LED utile en cas d'urgence.

Le booster de batterie est également équipé d'une protection contre les courts-circuits et la surchauffe, ce qui garantit une utilisation sûre et fiable en toutes circonstances.

5. Consignes de sécurité



Avant la charge, lire les instructions.



MISE EN GARDE : gaz explosif. Éviter les flammes et les étincelles. Assurer une aération suffisante pendant la charge.



- Utiliser cet appareil uniquement comme décrit dans le présent mode d'emploi. Le fabricant ou le distributeur ne sauraient être tenus pour responsables d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou de son utilisation en violation des consignes contenues dans ce manuel.



- Ne jamais essayer de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit. Les modifications peuvent entraîner des dommages sur l'appareil ou des blessures, pour lesquels le fabricant décline toute responsabilité.



- **AVERTISSEMENT** : certains véhicules peuvent être équipés de systèmes électriques et électroniques (par exemple : systèmes de gestion du moteur, téléphones mobiles) susceptibles d'être endommagés en cas d'exposition à des tensions de démarrage ou des intensités élevées. Avant de brancher l'appareil sur le véhicule, lire le mode d'emploi du véhicule pour s'assurer qu'il prend en charge le système de charge externe.



- **AVERTISSEMENT** : le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut provoquer un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures.



- Respecter les consignes relatives au branchement et au débranchement des câbles du booster de batterie ou des bornes de la batterie.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant ! Ces derniers peuvent endommager l'appareil et/ou provoquer des blessures.



- **DANGER D'ÉTOUFFEMENT** : garder le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



- **DANGER** : ne pas utiliser cet appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion ni en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.



- Tenir l'appareil éloigné des flammes nues, des surfaces chaudes et des zones exposées aux étincelles lors de son utilisation. Ne pas fumer lors de l'utilisation de l'appareil.



- Placer le booster dans un endroit bien ventilé pendant la charge.
- Ne pas connecter le port de sortie USB au port d'entrée USB de quelque manière que ce soit.



- Garder l'appareil au sec. Ne pas plonger le booster dans de l'eau ni dans tout autre liquide.



- Garder tout récipient contenant un liquide à l'écart de l'appareil. Ne pas couvrir l'appareil avec des objets tels que des journaux, torchons, rideaux, etc.



- Ne pas exposer l'appareil directement aux rayons du soleil ou à de fortes chaleurs.



- Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre d'une table ou toucher des surfaces chaudes.
- Pour réduire le risque de dommages sur la prise électrique ou le cordon, toujours tirer sur la fiche et non sur le cordon pour débrancher l'appareil.



- Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou les pinces sont endommagés.
- **Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.**



- Ne pas modifier le cordon d'alimentation ni la fiche. Contacter un technicien qualifié si le cordon d'alimentation ou la fiche ne sont pas adaptés aux installations électriques.
- Utiliser la rallonge uniquement en cas de nécessité absolue. L'utilisation d'une rallonge inappropriée peut entraîner des risques d'incendie et d'électrocution.



- Éviter tout contact entre les pinces rouge et noire, au risque de provoquer des étincelles, une explosion ou des dommages.
- Avant de brancher ou d'utiliser le booster :
 - Vérifier que l'appareil et ses composants ne sont pas endommagés. En cas de dommages, ne pas utiliser l'appareil et le rapporter au revendeur pour inspection et réparation.
 - Vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique corresponde à celle de vos installations électriques.



- Installer le booster aussi loin de la batterie que les câbles le permettent.



- Des gaz explosifs peuvent se former près du sol. Par conséquent, installer le booster aussi haut que possible au-dessus du sol. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant la charge.



- Ne pas démonter l'appareil soi-même. Confier toute vérification, réparation ou démontage à un technicien qualifié.
- Ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.



- Ne pas poser le booster de batterie sur la batterie du véhicule ou directement au-dessus de celle-ci.
- **Connecter en premier la pince "+" (rouge) à la borne positive de la batterie, puis connectez l'autre pince "-" (noire) sur une partie métallique du châssis, à l'écart de la batterie et des conduits de carburant.**



- L'appareil n'est pas conçu pour être installé dans une caravane.

Consignes de sécurité concernant les batteries

- **MISE EN GARDE** : risque concernant les mélanges gazeux explosifs. Travailler à proximité d'une batterie au plomb-acide est dangereux. Les batteries génèrent des gaz explosifs lors de leur utilisation normale. Par conséquent, il est impératif de toujours lire le présent manuel avant d'utiliser le booster de batterie et de suivre les consignes qu'il contient.



- Vérifier que la batterie peut être chargée à l'aide de ce booster. Consulter à cet effet le mode d'emploi du fabricant de la batterie.
- Vérifier que le taux de charge initial n'excède pas les spécifications du fabricant de la batterie.



- Ne jamais utiliser le booster lorsque celui-ci est en cours de chargement ! Toujours débrancher le câble reliant le chargeur USB au booster avant l'utilisation de ce dernier.

- **Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.**



- Ne jamais essayer de charger une batterie gelée !



- Porter des lunettes de protection et des vêtements appropriés pour se protéger contre tout contact avec le fluide de la batterie. Éviter de se toucher les yeux lors de l'utilisation d'une batterie. Des particules acides ou corrosives peuvent entraîner de graves lésions oculaires.



- Retirer tous les objets personnels en métal tels que bagues, bracelets, colliers et montres lors de l'utilisation d'une batterie au plomb-acide. Faire preuve d'une grande prudence en évitant toute chute d'objets métalliques sur la batterie ou d'autres pièces métalliques, au risque de causer des étincelles, un court-circuit, une explosion ou des brûlures graves.



- **DANGER** : dans certaines circonstances, des liquides peuvent s'échapper de la batterie. Ils peuvent provoquer des irritations et/ou des brûlures. Éviter tout contact avec ces liquides. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement la zone concernée avec de l'eau. Si de l'acide est entré en contact avec les yeux, cesser de travailler immédiatement et les rincer abondamment avec de l'eau froide. Consulter immédiatement un médecin.
- Veiller à éliminer correctement les batteries usagées conformément aux consignes indiquées dans ce manuel sur le recyclage et la protection de l'environnement.
- Respecter les spécifications techniques des batteries à charger et suivre les recommandations spécifiques du fabricant, y compris les conseils sur l'installation, la connexion et le taux de charge.
- **AVERTISSEMENT** : ne pas charger les batteries couramment utilisées dans les appareils ménagers, au risque de causer un incendie et des blessures.
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec des batteries de véhicules automobiles d'une tension de 12 V CC. Ne pas connecter l'appareil à d'autres types de systèmes (6V CC, 24V CC, etc.).
- Cet appareil possède des batteries qui ne sont pas destinées à être retirées et qui ne peuvent être remplacées que par un personnel qualifié.

6. Conseils d'utilisation

Charge du booster de batterie

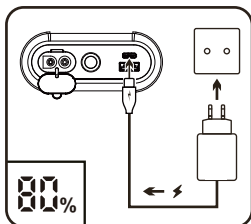


Pour maximiser la durée de vie de votre booster de batterie, rechargez-le à 100 % tous les trois mois. Après chaque utilisation, rechargez toujours votre booster de batterie avant de le ranger si le niveau de batterie est faible.

Connectez le câble de charge au port Type-C du booster de batterie.

Branchez l'autre extrémité dans la prise de sortie type A d'un chargeur USB délivrant au minimum 2 A sous 5 V. Le pourcentage restant de la batterie clignote.

Débranchez le booster de batterie du chargeur lorsqu'il est complètement chargé.



Les fonctions ne peuvent pas être utilisées pendant que l'appareil est en charge.

Veillez à utiliser uniquement le port Type-C pour charger le booster de batterie. Le port USB-A est **UNIQUEMENT** utilisé pour la fonction batterie de secours et ne doit pas être utilisé pour recharger le booster de batterie: charger ce produit via ce port peut provoquer des dysfonctionnements importants voire une surchauffe de l'appareil et/ou du chargeur.

Démarrage de votre véhicule à moteur

Avertissement

- Ce système d'alimentation doit être utilisé uniquement sur des véhicules équipés d'un système de batterie 12 V CC.
- Vérifiez la tension avant d'effectuer le branchement pour éviter d'endommager la batterie.

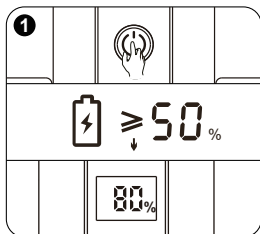
- Vérifiez toujours que les connexions des bornes positive et négative sont correctes avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne peut provoquer l'explosion de la batterie.
- Après avoir démarré le véhicule, déconnectez toujours le booster de batterie, puis les pinces de la batterie de la voiture.

Utilisation

1 Niveau de charge du booster de batterie.

Appuyez sur le bouton marche/arrêt ⑥ pour allumer l'appareil. Après 60 secondes d'inactivité, le booster de batterie s'éteint automatiquement.

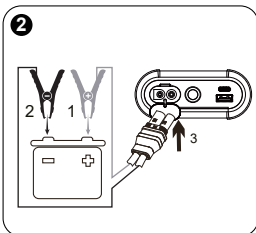
Assurez-vous que le booster de batterie est chargé à plus de 50 % (comme indiqué sur l'écran LCD). Rechargez le booster de batterie si la charge est inférieure à 50 %.



2 Branchement du booster à la batterie.

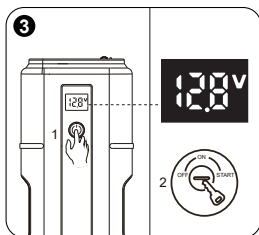
Connectez d'abord la pince rouge positive (+), puis la pince noire négative (-).

Insérez la fiche du câble de démarrage ⑦ dans la prise du câble de démarrage ① de l'appareil.



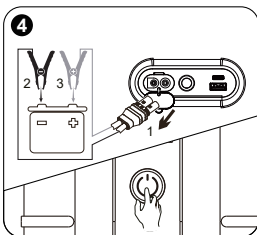
Placez le booster de batterie aussi loin de la batterie du véhicule que les câbles le permettent.

- 3 Appuyez sur le bouton Marche/arrêt ⑥ pour allumer le booster. La tension en temps réel de la batterie du véhicule s'affiche à l'écran, et l'avertisseur sonore lance un compte à rebours de 3 secondes. Après le compte à rebours, le véhicule peut être démarré normalement.



- Ne tentez pas de démarrer le moteur pendant plus de 5 secondes
- Si des messages d'erreur s'affichent à l'écran LCD, consultez la section Dépannage pour savoir comment résoudre ces problèmes.

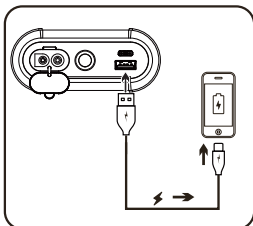
- 4 Après le démarrage du moteur, débranchez d'abord la fiche du câble de démarrage ⑦ du booster de batterie, puis décrochez les pinces de la batterie du véhicule. Enfin, appuyez sur le bouton Marche/arrêt ⑥ et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes pour éteindre l'appareil.



Fonction batterie de secours

Appuyez sur le bouton marche/arrêt ⑥ pour allumer l'appareil.

Branchez le câble de type-C (fourni) à la prise USB-A du booster de batterie. Connectez l'autre extrémité du câble à l'appareil (par exemple, smartphone ou tablette) à charger.



Lors de la charge d'un autre appareil, le niveau de charge restant s'affiche à l'écran LCD.

Après la charge, débranchez le câble de charge de l'appareil et du booster de batterie.

Appuyez sur le bouton Marche/arrêt ⑥ et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes pour éteindre l'appareil.

Ne chargez pas de téléphone lorsque le démarreur de batterie a un niveau de batterie faible.

Fonction d'éclairage

Appuyez deux fois sur le bouton Marche/arrêt ⑥ pour allumer l'éclairage LED, et appuyez deux nouvelles fois pour l'éteindre.

7. Entretien et maintenance

- Toujours éteindre et débrancher le produit de la source d'alimentation ainsi que de tous les appareils connectés avant le nettoyage ou l'entretien.



- Ne jamais immerger le produit, y compris son cordon d'alimentation ou sa prise, dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ou d'objets durs pour le nettoyage.

Après chaque utilisation, nettoyez les pinces à l'aide d'un chiffon sec. Veillez à éliminer tout liquide de batterie pouvant corroder les pinces.

Utilisez un chiffon doux et, si nécessaire, une solution savonneuse douce pour nettoyer l'extérieur du booster de batterie.

Il n'y a pas de pièces remplaçables par l'utilisateur. Inspecter périodiquement l'état des connecteurs et des cordons. Contactez le fabricant pour remplacer tout composant usé ou cassé.

Les câbles de démarrage doivent être enroulés lâchement pour éviter tout dommage pendant le stockage.

Stockage : Conservez toujours le produit dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil. Gardez toujours le produit hors de la portée des enfants pour prévenir les accidents.

8. Dépannage

Si vous rencontrez un problème technique avec votre produit, veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour obtenir de l'aide.

Si les solutions ci-dessous ne résolvent pas votre problème, veuillez retourner le produit au lieu d'achat pour qu'il soit inspecté par le service après-vente.

N'essayez jamais de réparer ou de modifier l'appareil par vous-même.

Problème	Cause possible	Solution
L'écran affiche le code de connexion inversée « E01 » accompagné d'une alarme sonore, puis s'éteint automatiquement au bout de 45 secondes.	Protection contre l'inversion de polarité. Les pinces sont connectées en sens inverse.	Débranchez l'appareil et inversez les pinces.
L'écran affiche le code de court-circuit « E02 » accompagné d'une alarme sonore, puis s'éteint automatiquement au bout de 45 secondes.	Protection contre les courts-circuits. Les pinces sont connectées en court-circuit ou au même conducteur.	La pince doit être reconnectée de manière appropriée afin d'éliminer tout risque de court-circuit.

L'écran affiche le code de température élevée « E03 » accompagné d'une alarme sonore, puis s'éteint automatiquement au bout de 45 secondes.	Protection contre les fortes températures. Lorsque la température du pack batterie interne est trop élevée ($>65^{\circ}\text{C}$), l'appareil ne fonctionne pas afin de prévenir les dommages.	Déconnectez l'appareil. Déplacez-le dans un endroit plus frais et bien ventilé, puis laissez-le refroidir avant de tenter de le recharger ou de démarrer le véhicule.
L'écran affiche le code de basse température « E04 » accompagné d'une alarme sonore, puis s'éteint automatiquement au bout de 45 secondes.	Protection contre les basses températures. Lorsque la température interne est trop basse (inférieure à -30°C), l'appareil ne fonctionnera pas afin de prévenir les dommages.	Déconnectez l'appareil. Déplacez-la dans un endroit plus chaud pour que la température monte à plus de 0°C.
L'écran affiche le code de sous-tension « E05 » accompagné d'une alarme sonore, puis s'éteint automatiquement au bout de 45 secondes.	Protection contre la sous-tension. La capacité de la batterie du produit est inférieure à 10 %, il est donc impossible d'activer la fonction de démarrage.	Déconnectez l'appareil. Rechargez le produit pendant un moment.

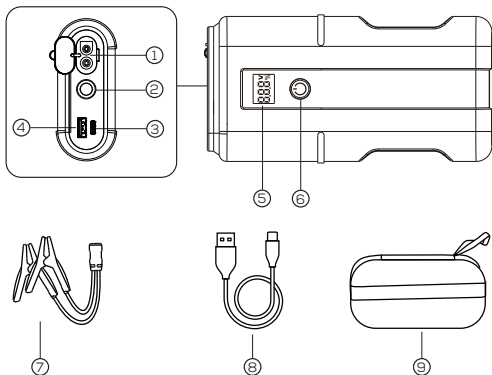
L'appareil ne démarre pas ma voiture.	Les pinces ne sont pas bien raccordées.	Vérifiez que les raccordements ne sont pas incorrects et que les points de raccordement sont propres.
	La batterie interne n'est pas chargée.	Vérifiez le niveau de la batterie et rechargez-la si nécessaire.
	La tension de la batterie du véhicule est supérieure à 12,6 V.	Vous ne pouvez pas utiliser le booster de batterie pour ce véhicule.
	La batterie du véhicule est défectueuse.	Faire contrôler la batterie.
L'appareil n'alimente pas mon périphérique USB.	L'appareil n'est pas allumé.	Allumez l'appareil.
	La batterie interne n'est pas chargée.	Vérifiez le niveau de la batterie et rechargez-la si nécessaire.

9. Spécifications techniques

Tension nominale	12.0 V 
Entrée Type-C	5.0 V  2.0 A
Sortie USB-A	5.0 V  3.0 A, 9.0 V  2.0 A, 12.0 V  1,5 A
Courant de crête	1500 A
Taille de moteur recommandée	Moteur diesel : $\leq 2,5$ L Moteur à essence : $\leq 3,5$ L
BATTERIE	
Nom du fabricant	Guangdong Bettercell Technology Co., LTD
Type	Batterie Li-Ion rechargeable
Modèle de la batterie	PLN626888
Capacité de la batterie	14,8 V, 3000 mAh, 44,4 Wh
Modèle de la cellule	PLN626888
Capacité de la cellule	3,7 V, 3000m Ah, 11,1 Wh
Temps de charge complète	4 à 6 heures
Température de fonctionnement	-20°C à +40°C

DE/**GEBRAUCHSANLEITUNG**

1. Inhalt der Verpackung



① Starthilfekabelbuchse

② LED-LICHT

③ Type-C-Anschluss
(Eingang)

④ USB-A-Anschluss
(Ausgang)

⑤ Digitale Anzeige

⑥ Ein/Aus-Taste

⑦ Starthilfekabel mit
Klemmen

⑧ Ladekabel

⑨ Aufbewahrungstasche

2. Vorbemerkung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Es wurde für Sie unter Einhaltung der höchsten Qualitätsstandards konzipiert. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Beachten Sie alle Warnhinweise.

Sollte das Produkt an eine andere Person weitergegeben werden, ist diese Bedienungsanleitung zusammen mit dem Produkt zu übergeben. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.

3. Erläuterung der Warnsymbole und Hinweise

	Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden und für das Produkt relevanten regulatorischen Anforderungen der EU.
	Getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht sind gebrauchte Elektrogeräte getrennt zu sammeln und an zu diesem Zweck vorgesehenen Sammelstellen abzugeben. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler, um Ratschläge bezüglich des Recyclings einzuholen.
	Warnung! Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Nutzer die Bedienungsanleitung lesen.



Batterien und Akkus dürfen nicht gemeinsam mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie sie stattdessen zum Zwecke der Wiederverwertung an einer ausgewiesenen Sammelstelle in Ihrer Nähe ab. Wenden Sie sich bei Fragen zur Wiederverwertung an Ihren Fachhändler oder die für Ihre Stadt/Kommune zuständige Behörde. Die ordnungsgemäße Entsorgung von aufgebrauchten Batterien kommt sowohl dem Schutz der Umwelt als auch der menschlichen Gesundheit zugute.



Zeigt an, dass die Spannung in Volt Gleichspannung (DC) angezeigt wird.

4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Batterie-Booster ist dafür ausgelegt, leistungsstarke und schnelle Unterstützung zu bieten, wenn Sie Ihrem Fahrzeug Starthilfe geben müssen. Mit einem robusten Startstrom von 400 A und einem Spitzenstrom von 1500 A kann er größere Benzinmotoren bis zu 3,5 l und Dieselmotoren bis zu 2,5 l effektiv starten.

Neben seinen Starthilfefunktionen verfügt das Gerät über eine helle LED-Leuchte für Notfälle.

Der Batterie-Booster ist außerdem mit Kurzschluss- und Überhitzungsschutz ausgestattet und gewährleistet so eine sichere und zuverlässige Nutzung unter allen Umständen.

5. Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor dem Laden die Anweisungen.



VORSICHT: explosionsfähiges Gas. Vermeiden Sie Flammen und Funken. Sorgen Sie während des Ladevorgangs für angemessene Belüftung.



- Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Der Hersteller oder Händler haftet nicht bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts oder Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.



- Versuchen Sie niemals, das Gerät auf irgendeine Weise zu modifizieren. Änderungen können zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen führen, für die der Hersteller keine Haftung übernimmt.



- **WARNUNG:** Einige Fahrzeuge können mit elektrischen und elektronischen Systemen ausgestattet sein (z. B. Motorsteuerungssysteme, Mobiltelefone), die bei Kontakt mit Startspannungen oder hohen Strömen beschädigt werden können. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fahrzeugs, bevor Sie das Gerät an das Fahrzeug anschließen, um sicherzustellen, dass es das externe Ladesystem unterstützt.



- **WARNUNG:** Bei Nichteinhaltung der Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen besteht Stromschlag-, Brand- und/oder Verletzungsrisiko.



- Befolgen Sie die Anweisungen zum Anschließen und Trennen der Kabel des Starthilfegeräts oder der Batterieklemmen.
- Dieses Gerät ist nur für den Privatgebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird! Letztere könnten das Gerät beschädigen und/oder Verletzungen verursachen.



- **ERSTICKUNGSGEFAHR:** Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fern.
- Dieses Produkt darf von Kindern ab mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder in der sicheren Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Überwachen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



- **GEFAHR:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.



- Halten Sie das Gerät während der Benutzung von offenen Flammen, heißen Oberflächen und Bereichen fern, die Funken ausgesetzt sind. Rauchen Sie nicht, während das Gerät verwendet wird.



- Stellen Sie das Starthilfegerät während des Ladevorgangs an einen gut belüfteten Ort.
- Schließen Sie den USB-Ausgangsport auf keine Weise an den USB-Eingangsport an.



- Halten Sie das Gerät trocken. Tauchen Sie das Starthilfegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



- Halten Sie Behälter mit Flüssigkeit vom Gerät fern. Decken Sie das Gerät nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Geschirrtüchern, Vorhängen usw. ab.



- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder großer Hitze aus.



- Lassen Sie das Stromkabel nicht von einem Tisch hängen oder eine heiße Oberfläche berühren.
- Um das Risiko von Schäden an der Steckdose oder dem Kabel zu verringern, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel, um das Gerät zu trennen.



- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder die Klemmen beschädigt sind.
- **Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder Personen mit ähnlicher Qualifikation ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.**



- Modifizieren Sie das Stromkabel oder den Stecker nicht. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft, wenn das Stromkabel oder der Stecker nicht für die elektrischen Installationen geeignet sind.
- Verwenden Sie das Verlängerungskabel nur im absoluten Notfall. Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.



- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt zwischen den roten und schwarzen Klemmen, da dies Funken, Explosionen oder Schäden verursachen kann.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen oder Verwenden des Starthilfegeräts Folgendes:
 - Stellen Sie sicher, dass das Gerät und seine Komponenten nicht beschädigt sind. Verwenden Sie das Gerät im Falle von Schäden nicht und bringen Sie es zwecks Überprüfung und Reparatur zu dem Händler zurück.
 - Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Ihrer elektrischen Installationen übereinstimmt.



- Stellen Sie das Starthilfegerät so weit entfernt wie es die Kabel zulassen von der Batterie auf.



- Explosionsgefährliche Gase können in Bodennähe entstehen. Stellen Sie daher das Starthilfegerät so hoch wie möglich über dem Boden auf. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.



- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst. Überlassen Sie alle Überprüfungen, Reparaturen oder das Zerlegen des Geräts einer qualifizierten Fachkraft.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Geräts. Es enthält keine vom Benutzer reparierbaren Teile.



- Stellen Sie das Starthilfegerät nicht auf die Fahrzeugbatterie oder direkt darüber.
- **Schließen Sie zuerst die Klemme „+“ (rot) an den Pluspol der Batterie an, und verbinden Sie dann die andere Klemme „-“ (schwarz) mit einem metallischen Teil der Karosserie, fern von der Batterie und den Kraftstoffleitungen.**



- Das Gerät ist nicht für die Verwendung in einem Wohnwagen konzipiert.

Sicherheitsanweisungen für Batterien

- **WARNUNG:** Risiko im Zusammenhang mit explosionsfähigen Gasgemischen. Das Arbeiten in der Nähe einer Blei-Säure-Batterie ist gefährlich. Die Batterien erzeugen explosionsfähige Gase während ihres normalen Gebrauchs. Daher müssen Sie immer die vorliegende Bedienungsanleitung lesen, bevor Sie das Starthilfegerät verwenden, und die darin enthaltenen Anweisungen zu befolgen.



- Überprüfen Sie, ob die Batterie mit diesem Starthilfegerät aufgeladen werden kann. Lesen Sie zu diesem Zweck die Bedienungsanleitung des Batterieherstellers.
- Vergewissern Sie sich, dass die Anfangsladerate die Spezifikationen des Batterieherstellers nicht überschreitet.



- Verwenden Sie das Starthilfegerät niemals, während es aufgeladen wird! Ziehen Sie vor dem Gebrauch des Starthilfegeräts immer das Kabel ab, das das USB-Ladegerät mit dem Starthilfegerät verbindet.
- **Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.**



- Versuchen Sie niemals, eine gefrorene Batterie aufzuladen!



- Tragen Sie eine Schutzbrille und geeignete Kleidung, um sich vor Kontakt mit der Batteriesäure zu schützen. Vermeiden Sie es, sich während der Verwendung einer Batterie in die Augen zu fassen. Säure oder ätzende Stoffe können zu schweren Augenverletzungen führen.



- Entfernen Sie alle persönlichen Metallgegenstände wie Ringe, Armbänder, Halsketten und Uhren, während Sie eine Blei-Säure-Batterie verwenden. Seien Sie äußerst vorsichtig, um zu vermeiden, dass Metallgegenstände auf die Batterie oder andere Metallteile fallen, da dies Funken, Kurzschlüsse, Explosionen oder schwere Verbrennungen verursachen kann.



- **GEFAHR:** Unter bestimmten Umständen können Flüssigkeiten aus der Batterie austreten. Sie können Reizungen und/oder Verätzungen verursachen. Vermeiden Sie den Kontakt mit diesen Flüssigkeiten. Spülen Sie bei versehentlichem Kontakt sofort den betroffenen Bereich mit Wasser ab. Wenn Säure mit den Augen in Kontakt kommt, stellen Sie sofort die Arbeit ein und spülen Sie die Augen gründlich mit kaltem Wasser. Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe.
- Achten Sie darauf, gebrauchte Batterien gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung zur Wiederverwertung und zum Umweltschutz ordnungsgemäß zu entsorgen.
- Beachten Sie die technischen Spezifikationen der zu ladenden Batterien und die spezifischen Empfehlungen des Herstellers, einschließlich der Hinweise zum Aufstellen, Verbinden und zur Laderate.
- **WARNUNG:** Laden Sie keine in Haushaltsgeräten verwendeten Akkus auf, da dies zu Bränden und Verletzungen führen kann.
- Dieses Gerät darf ausschließlich mit Autobatterien mit einer Spannung von 12 V DC verwendet werden. Schließen Sie das Gerät nicht an andere Systemtypen (6 V DC, 24 V DC usw.) an.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht entfernt werden dürfen und nur von qualifiziertem Personal ersetzt werden können.

6. Nutzungshinweis

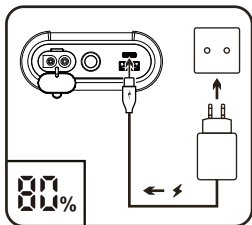
Aufladen des batterie-boosters



Um die Lebensdauer Ihres Batterie-Boosters zu maximieren, laden Sie ihn alle drei Monate auf 100 % auf. Laden Sie den Batterie-Booster nach dem Kauf und nach jeder Verwendung immer auf, bevor Sie ihn lagern, wenn der Akkustand niedrig ist.

Schließen Sie das Ladekabel an den Type-C-Anschluss des Batterie-Boosters an.

Stecken Sie das andere Ende in die Type-A-Ausgangsbuchse eines USB-Ladegeräts, das mindestens 2 A bei 5 V liefert. Eine blinkende Anzeige zeigt den verbleibenden Batteriestand in Prozent an.



Sobald der Batterie-Booster vollständig aufgeladen ist, trennen Sie ihn vom Ladegerät.



Alle Funktionen sind während des Ladevorgangs des Geräts verboten.

Verwenden Sie zum Aufladen des Batterie-Boosters ausschließlich den Type-C-Anschluss. Verwenden Sie den USB-A-Ausgang ausschließlich für die Notfallbatteriefunktion. Verwenden Sie ihn NIEMALS zum Aufladen des Batterie-Boosters: Das Aufladen dieses Produkts über diesen Anschluss kann erhebliche Fehlfunktionen oder sogar eine Überhitzung des Geräts und/oder des Ladegeräts verursachen.

Starten ihres fahrzeugs

Warnung

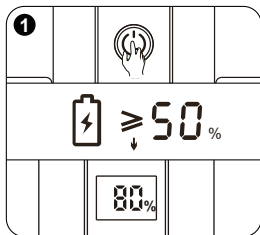
- Dieses Stromversorgungssystem ist nur für Fahrzeuge mit einem 12-V-Gleichstrom-Batteriesystem zu verwenden.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen die Spannung, um eine Beschädigung der Batterie zu vermeiden.
- Überprüfen Sie stets, ob die Anschlüsse der positiven und negativen Pole vor dem Starten des Motors korrekt sind. Bei Nichtbeachtung kann die Batterie explodieren.
- Trennen Sie nach dem Starten des Fahrzeugs immer zuerst den Batterie-Booster und entfernen Sie anschließend die Klemmen von der Autobatterie.

Betrieb

1 Ladezustand des Batterie-Boosters.

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (6), um das Gerät einzuschalten. Wenn innerhalb von 60 Sekunden keine Bedienung erfolgt, schaltet sich der Batterie-Booster automatisch aus.

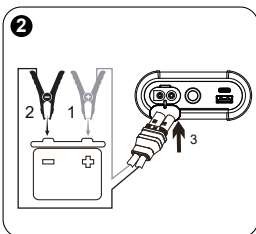
Stellen Sie sicher, dass der Batterie-Booster zu mehr als 50 % geladen ist (wie auf dem LCD-Bildschirm angezeigt). Laden Sie den Batterie-Booster auf, wenn die Ladung unter 50 % liegt.



2 Anschluss des Ladegeräts an den Akku.

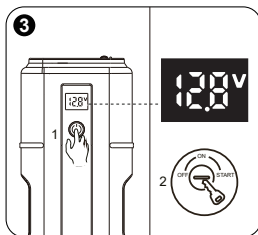
Schließen Sie zuerst die rote positive Klemme (+) an, gefolgt von der schwarzen negativen Klemme (-).

Stecken Sie den Starthilfekabelstecker ⑦ in die Starthilfekabelbuchse ① am Gerät.



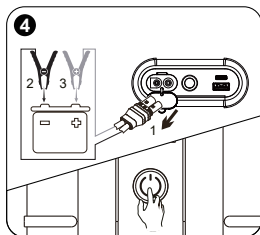
Positionieren Sie den Batterie-Booster so weit von der Fahrzeugbatterie entfernt, wie es die Kabel zulassen.

- 3 Drücken Sie die Ein/Aus-Taste ⑥, um den Booster einzuschalten. Die Echtzeitspannung der Fahrzeugbatterie wird auf dem Display angezeigt, und der Summer startet einen 3-Sekunden-Countdown. Nach dem Countdown kann das Fahrzeug wie gewohnt gestartet werden.



- Versuchen Sie nicht, den Motor länger als 5 Sekunden am Stück zu starten.
- Wenn auf dem LCD-Bildschirm Fehlermeldungen angezeigt werden, lesen Sie den Abschnitt „Fehlerbehebung“, um zu erfahren, wie diese Probleme behoben werden können.

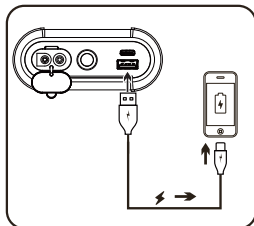
- 4 Nachdem der Motor gestartet ist, ziehen Sie zuerst den Starthilfekabelstecker ⑦ vom Batterie-Booster ab. Lösen Sie dann die Klemmen von der Fahrzeugbatterie. Halten Sie abschließend die Ein/Aus-Taste ⑥ für mehr als 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.



Powerbank-funktion

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste ⑥, um das Gerät einzuschalten.

Schließen Sie das Ladekabel (im Lieferumfang enthalten) an den USB-A-Anschluss des Batterie-Boosters an. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an das zu ladende Gerät (z. B. Smartphone oder Tablet) an.



Beim Laden eines anderen Geräts wird der verbleibende Ladestand auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

Nach dem Aufladen trennen Sie das Ladekabel vom Gerät und vom Batterie-Booster.

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste ⑥ für mehr als 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Laden Sie das Telefon nicht, wenn der Batterie-Booster einen niedrigen Ladezustand aufweist.

Verwenden des leuchtmittels

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ⑥ zweimal, um das LED-Licht einzuschalten, und drücken Sie sie erneut zweimal, um es auszuschalten.

7. Pflege und Wartung

- Schalten Sie das Produkt immer aus und trennen Sie es von der Stromquelle sowie alle angeschlossenen Geräte, bevor Sie mit der Reinigung oder Wartung beginnen.



- Tauchen Sie das Produkt, einschließlich des Stromkabels oder Steckers, niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie während der Reinigung keine scheuernden Reinigungsmittel oder harten Gegenstände.

Reinigen Sie die Klemmen nach jedem Gebrauch mit einem trockenen Tuch. Achten Sie darauf, eventuell vorhandene Batterieflüssigkeit zu entfernen, die die Klemmen korrodieren könnte.

Verwenden Sie ein weiches Tuch und bei Bedarf eine milde Seifenlösung, um das Gehäuse des Batterie-Boosters zu reinigen.

Es sind keine vom Benutzer austauschbaren Teile vorhanden. Untersuchen Sie regelmäßig den Zustand der Steckverbinder und Kabel. Kontaktieren Sie den Hersteller, um alle Komponenten zu ersetzen, die abgenutzt oder beschädigt sind.

Die Starthilfekabel sollten locker aufgewickelt werden, um Beschädigungen während der Lagerung zu vermeiden.

Aufbewahrung: Bewahren Sie das Produkt stets an einem kühlen, trockenen Ort auf, fern von direktem Sonnenlicht. Um Unfälle zu vermeiden, halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

8. Fehlersuche

Konsultieren Sie die untenstehende Tabelle, falls Sie ein technisches Problem mit Ihrem Produkt haben.

Wenn Sie mit den unten aufgeführten Lösungen das Problem nicht beheben können, geben Sie das Produkt zur Überprüfung durch den Kundendienst an den Händler zurück.

Reparieren oder verändern Sie das Gerät niemals eigenhändig.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Bildschirm zeigt den Verpolungscode „E01“ mit einem Signalton an und schaltet sich nach 45 Sekunden automatisch ab.	Schutz gegen umgekehrte Polarität. Die Klemmen sind verkehrt angeschlossen.	Trennen Sie das Gerät und vertauschen Sie die Klemmen.
Der Bildschirm zeigt den Kurzschlusscode „E02“ mit einem Signalton an und schaltet sich nach 45 Sekunden automatisch ab.	Kurzschlussschutz. Die angeschlossenen Klemmen sind kurzgeschlossen oder die Klemmen sind mit demselben Leiter verbunden.	Die Klemme muss korrekt wieder angeschlossen werden, um die Auswirkungen des Kurzschlusses zu beseitigen.
Der Bildschirm zeigt den Hochtemperatur-code „E03“ mit einem Signalton an und schaltet sich nach 45 Sekunden automatisch ab.	Hochtemperaturschutz. Wenn die Temperatur des internen Akkus zu hoch ist ($>65^{\circ}\text{C}$), schaltet sich das Gerät zum Schutz vor Schäden ab.	Trennen Sie das Gerät. Bewegen Sie es an einen kühleren, gut belüfteten Ort und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie versuchen, es wieder aufzuladen oder Starthilfe zu geben.
Der Bildschirm zeigt den Niedertemperatur-code „E04“ mit einem Signalton an und schaltet sich nach 45 Sekunden automatisch ab.	Niedertemperaturschutz. Wenn die Innentemperatur zu niedrig ist (unter -30°C), schaltet sich das Gerät zum Schutz vor Schäden ab.	Trennen Sie das Gerät. Bringen Sie es an einen wärmeren Ort, damit die Temperatur über 0°C liegt.

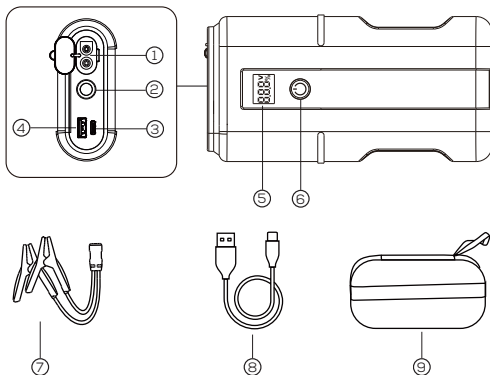
Der Bildschirm zeigt den Unterspannungs-code „E05“ mit einem Signalton an und schaltet sich nach 45 Sekunden automatisch aus.	Unterspannungsschutz. Die Akkukapazität des Produkts liegt unter 10 %, daher wird die Starthilfefunktion nicht aktiviert.	Trennen Sie das Gerät. Laden Sie das Produkt für eine Weile auf.
Das Gerät startet mein Auto nicht.	Die Klemmen stellen keine gute Verbindung her.	Überprüfen Sie auf schlechte Verbindungen und stellen Sie sicher, dass die Verbindungspunkte sauber sind.
	Die interne Batterie ist nicht geladen.	Überprüfen Sie den Batteriestand und laden Sie bei Bedarf auf.
	Die Batteriespannung des Fahrzeugs liegt über 12,6 V.	Sie können den Batterie-Booster für dieses Fahrzeug nicht verwenden.
	Die Fahrzeugbatterie ist defekt.	Lassen Sie die Batterie überprüfen.
Das Gerät liefert keine Stromversorgung für mein USB-Gerät.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie die Pumpe ein.
	Die interne Batterie ist nicht geladen.	Überprüfen Sie den Batteriestand und laden Sie bei Bedarf auf.

9. Technische Daten

Nennspannung	12.0 V 
Typ-C-Ein	5.0 V  2.0 A
USB-A-Ausgang	5.0 V  3.0 A, 9.0 V  2.0 A, 12.0 V  1.5 A
Spitzenstrom	1500 A
Empfohlene Motorgroße	Dieselmotor: $\leq 2,5$ L Benzinmotor: $\leq 3,5$ L
BATTERIE	
Name des Herstellers	Guangdong Bettercell Technology Co., LTD
Typ	Lithium-Ionen-Akku
Akkumodell	PLN626888
Akkukapazität	14,8 V, 3000 mAh, 44,4 Wh
Zellenmodell	PLN626888
Zellenkapazität	3,7 V, 3000 mAh, 11,1 Wh
Zeit bis zur vollständigen Aufladung	4 bis 6 Stunden
Betriebstemperatur	-20 bis +40 °C

NL/**GEbruIKSAANWIJZING**

1. Inhoud van het pakket



- ① Startkabelaansluiting
- ② LED-LAMPJE
- ③ Type-C-poort (invoer)
- ④ USB-A-poort (uitgang)
- ⑤ Digitale display

- ⑥ Aan/uit-knop
- ⑦ Startkabel met klemmen
- ⑧ Oplaadkabel
- ⑨ Opbergtas

2. Voorwoord



We bedanken u voor uw aankoop van dit product. Het is voor u ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsnormen. Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en bedient. Neem alle waarschuwingen in acht.

Als het product aan iemand anders wordt doorgegeven, dan moet deze handleiding er worden bijgeleverd. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

3. Uitleg van waarschuwingssymbolen en aanduidingen

	Dit product voldoet aan alle van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Selectieve ophaling van het elektrisch en elektronisch afval. Elektrische apparaten mogen niet worden weggeworpen met het huishoudafval. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU voor het afdanken van elektrische en elektronische materialen en de uitvoering ervan in het nationale recht moeten versleten elektrische producten afzonderlijk worden ingezameld en worden afgedankt in speciaal voorziene recyclagepunten. Richt u tot de plaatselijke autoriteiten of tot uw verkoper om adviezen te krijgen over de recyclage.
	Waarschuwing! Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing lezen.
	Batterijen mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Recycleer ze bij de daarvoor bestemde inzamelpunten. Neem contact op met uw lokale overheid of verkooppunt voor advies over recyclage. Correcte verwijdering van oude batterijen beschermt het milieu en de gezondheid.
	Geeft aan dat de spanning wordt weergegeven in Volt DC (gelijkstroom).

4. Beoogd gebruik

De batterijbooster is ontworpen om krachtige en snelle hulp te bieden wanneer u uw voertuig moet starten. Met een robuuste startstroom van 400 A en een piekstroom van 1500 A kan het effectief grotere benzinemotoren tot 3,5 l en dieselmotoren tot 2,5 l starten.

Naast zijn startcapaciteiten beschikt het apparaat over een heldere LED-lamp voor noodgevallen.

De batterijbooster is ook uitgerust met kortsluit- en oververhittingsbeveiliging, wat zorgt voor een veilige en betrouwbare werking onder alle omstandigheden.

5. Veiligheidstips



Lees vóór het opladen de instructies.



WAARSCHUWING: ontplofbare gassen. Vermijd open vuur en vonken. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het opladen.



- Gebruik dit apparaat uitsluitend zoals beschreven in deze handleiding. De fabrikant of leverancier kan niet aansprakelijk worden gesteld voor verkeerd gebruik van het apparaat of gebruik in strijd met de aanwijzingen in deze handleiding.



- Probeer het apparaat nooit op enigerlei wijze te wijzigen. Wijzigingen kunnen leiden tot schade aan het apparaat of tot letsel, waarvoor de fabrikant elke aansprakelijkheid afwijst.



- **WAARSCHUWING:** sommige voertuigen kunnen zijn uitgerust met elektrische en elektronische systemen (bijv.: motorbeheersystemen, mobiele telefoons) die mogelijk beschadigd raken bij blootstelling aan startspanningen of hoge stromen. Lees voor het aansluiten van het apparaat op het voertuig de handleiding van het voertuig om zeker te zijn dat dit externe oplaadsysteem wordt ondersteund.



- **WAARSCHUWING:** het niet naleven van de veiligheids- en gebruiksvorschriften kan leiden tot risico op een elektrische schok, brand en/of letsel.



- Volg altijd de aanwijzingen voor het aansluiten en loskoppelen van de kabels van de accubootster of de accupolen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen! Deze kunnen het apparaat beschadigen en/of letsel veroorzaken.



- **VERSTIKKINGSGEVAAR:** houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van minimaal 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of zonder ervaring of kennis, mits zij goed worden begeleid of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat zonder toezicht niet reinigen of onderhouden.
- Houd kinderen in de gaten om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen.



- **GEVAAR:** gebruik dit apparaat niet in een omgeving met explosiegevaar of in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.



- Houd het apparaat uit de buurt van open vuur, hete oppervlakken en gebieden die aan vonken zijn blootgesteld tijdens gebruik. Niet roken tijdens het gebruik van het apparaat.



- **Plaats de booster tijdens het opladen op een goed geventileerde plaats.**
- Sluit de USB-uitgangspoort op geen enkele manier aan op de USB-ingangspoort.



- Houd het apparaat droog. Dompel de booster niet onder in water of een andere vloeistof.



- Houd alle vloeistofhoudende recipiënten uit de buurt van het apparaat. Bedek het apparaat niet met voorwerpen zoals kranten, doeken, gordijnen, etc.



- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of aan hoge temperaturen.



- Laat het netsnoer niet van een tafel hangen of hete oppervlakken raken.
- Om het risico op schade aan de stekker of het snoer te verkleinen, trek altijd aan de stekker en niet aan het snoer bij het loskoppelen van het apparaat.



- Gebruik het apparaat niet als de kabel of de klemmen beschadigd zijn.
- **Als het snoer beschadigd is, laat het vervangen door de fabrikant, zijn klantendienst of een gelijkwaardig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.**



- Wijzig het netsnoer of de stekker niet. Neem contact op met een gekwalificeerd technicus als het netsnoer of de stekker niet geschikt is voor de elektrische installatie.
- Gebruik alleen een verlengsnoer als het absoluut noodzakelijk is. Het gebruik van een ongeschikt verlengsnoer kan brand- of elektrocutiegevaar veroorzaken.



- Vermijd elk contact tussen de rode en zwarte klemmen, om het risico op vonken, een explosie of schade te voorkomen.
- Voordat u de booster aansluit of gebruikt:
 - Controleer of het apparaat en de onderdelen niet beschadigd zijn. Indien beschadigd, gebruik het apparaat niet en breng het terug naar de verkoper voor inspectie en reparatie.
 - Controleer of de spanning die op het typeplaatje staat overeenkomt met die van uw elektrische installatie.



- Installeer de booster zo ver mogelijk van de accu, voor zover de kabels dit toelaten.



- Er kunnen zich ontplofbare gassen vormen nabij de vloer. Plaats de booster daarom zo hoog mogelijk boven de grond. Laat het apparaat niet zonder toezicht achter tijdens het opladen.



- Demonteer het apparaat niet zelf. Laat elke controle, reparatie of demontage uitvoeren door een gekwalificeerd technicus.
- Open de behuizing van het apparaat niet. Het bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.



- Plaats de accubooster niet op de accu van het voertuig en ook niet direct erboven.
- **Sluit eerst de "+" (rode) klem aan op de pluspool van de accu, sluit daarna de andere "-" (zwarte) klem aan op een metalen deel van het chassis, op afstand van de accu en de brandstofleidingen.**



- Het apparaat is niet ontworpen om in een caravan te worden geïnstalleerd.

Veiligheidsvoorschriften met betrekking tot accu's

- **WAARSCHUWING:** gevaar van explosieve gasmengsels. Werken in de nabijheid van een loodzuuraccu is gevaarlijk. Accu's produceren explosieve gassen tijdens normaal gebruik. Het is daarom van groot belang deze handleiding altijd te lezen voor gebruik van de accubooster en de daarin opgenomen instructies op te volgen.



- Controleer of de accu met behulp van deze booster kan worden opgeladen. Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van de accu.
- Controleer of de initiële oplaadstroom niet hoger is dan de specificaties van de accufabrikant.



- Gebruik de booster nooit wanneer deze wordt opgeladen! Koppel altijd de kabel tussen de USB-lader en de booster los voordat u de booster gebruikt.
- **Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.**



- Probeer nooit een bevroren accu op te laden!



- Draag een veiligheidsbril en geschikte kleding om uzelf te beschermen tegen mogelijk contact met accuvloeistof. Raak tijdens het gebruik van een accu uw ogen niet aan. Zure of bijtende deeltjes kunnen ernstig oogletsel veroorzaken.



- Verwijder alle metalen sieraden zoals ringen, armbanden, kettingen en horloges bij het werken met een loodzuuraccu. Wees uiterst voorzichtig en voorkom dat metalen voorwerpen op de accu of andere metalen onderdelen vallen, om vonken, kortsluiting, explosie of ernstige brandwonden te vermijden.



- **GEVAAR:** onder bepaalde omstandigheden kunnen er vloeistoffen uit de accu ontsnappen. Deze kunnen irritatie en/of brandwonden veroorzaken. Vermijd elk contact met deze vloeistoffen. Spoel bij accidenteel contact de betreffende plek onmiddellijk met water. Indien zuur in de ogen terechtkomt, stop direct met werken en spoel de ogen grondig uit met koud water. Raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Zorg voor een correcte verwijdering van gebruikte accu's volgens de richtlijnen over recycling en milieubescherming die in deze handleiding zijn vermeld.
- Houd u aan de technische specificaties van de te laden accu's en volg de specifieke aanbevelingen van de fabrikant, inclusief aanwijzingen voor installatie, aansluiting en oplaadstroom.
- **WAARSCHUWING:** laad geen accu's op die gewoonlijk in huishoudelijke apparaten worden gebruikt, dit kan brand en letsel veroorzaken.
- Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met voertuigaccu's van 12 V DC. Sluit het apparaat niet aan op andere systemen (6 V DC, 24 V DC, etc.).
- Dit apparaat bevat accu's die niet bedoeld zijn om te worden verwijderd en die uitsluitend mogen worden vervangen door bevoegd personeel.

6. Raadgeving gebruik

Het opladen van de batterijbooster

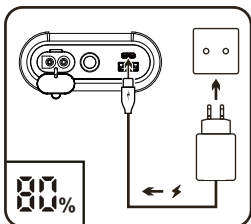


Laad uw batterijbooster om de drie maanden volledig op (100%) om de levensduur te maximaliseren. Na aankoop en na elk gebruik moet u de batterijbooster altijd opladen voordat u deze opbergt als het batterijniveau laag is.

Sluit de oplaadkabel aan op de type-C-poort van de batterijbooster.

Steek het andere uiteinde in de type-A uitgangsbuis van een USB-lader die minimaal 2 A bij 5 V levert. Een knipperend display geeft het resterende batterijpercentage aan.

Zodra de batterijbooster volledig is opgeladen, koppelt u deze los van de oplader.



Alle functies zijn verboden terwijl het apparaat wordt opgeladen.

Zorg ervoor dat u alleen de type-C-poort gebruikt om de batterijbooster op te laden. Gebruik de USB-A-uitgang ALLEEN voor de noodfunctie van de batterij. Gebruik het NOOIT om de batterijbooster op te laden: Het opladen van dit product via deze poort kan aanzienlijke storingen veroorzaken of zelfs oververhitting van het apparaat en/of de oplader.

Uw voertuig starten

Waarschuwing

- Dit stroomvoorzieningssysteem mag alleen worden gebruikt voor voertuigen met een 12 V DC-batterijsysteem.
- Controleer de spanning voordat u verbinding maakt om beschadiging van de batterij te voorkomen.

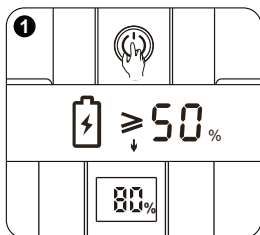
- Controleer altijd of de aansluitingen van de positieve en negatieve polen correct zijn voordat u de motor start. Het niet naleven hiervan kan ertoe leiden dat de batterij explodeert.
- Koppel na het starten van het voertuig altijd eerst de batterijbooster los en daarna de klemmen van de autobatterij.

Bediening

1 Batterijbooster laadniveau.

Druk op de aan/uit-knop ⑥ om het apparaat in te schakelen. Als het apparaat na 60 seconden niet wordt bediend, schakelt de batterijbooster automatisch uit.

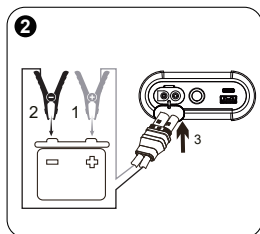
Zorg ervoor dat de batterijbooster meer dan 50% opgeladen is (zoals weergegeven op het LCD-scherm). Laad de batterijbooster op als het onder de 50% is.



2 De lader op de batterij aansluiten.

Sluit eerst de rode positieve pool (+) aan, gevolgd door de zwarte negatieve pool (-).

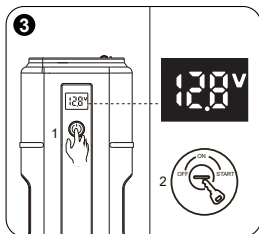
Steek de stekker van de startkabel ⑦ in de startkabelaansluiting ① op het apparaat.



Plaats de batterijbooster zo ver mogelijk van de accu van het voertuig, binnen de reikwijdte van de kabels.



- 3 Druk op de aan/uit-knop ⑥ om de booster in te schakelen. De realtime spanning van de voertuigaccu wordt op het display weergegeven en de zoemer begint een aftelling van 3 seconden. Na de aftelling kan het voertuig zoals gewoonlijk worden gestart.

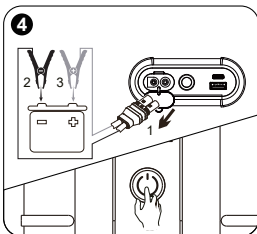


- Probeer de motor niet langer dan 5 seconden achter elkaar te starten.



- Als foutmeldingen op het LCD-scherm worden weergegeven, raadpleeg dan de sectie Probleemoplossing voor instructies over hoe deze problemen kunnen worden opgelost.

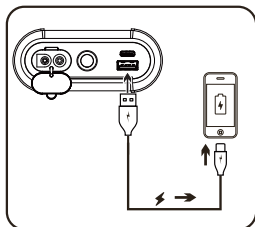
- 4 Nadat de motor is gestart, haalt u eerst de stekker van de startkabel ⑦ uit de batterijbooster, en verwijdt u vervolgens de klemmen van de voertuigaccu. Druk ten slotte op de aan/uit-knop ⑥ en houd deze langer dan 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.



Powerbankfunctie

Druk op de aan/uit-knop ⑥ om het apparaat in te schakelen.

Sluit de oplaadkabel (meegeleverd) aan op de USB-A-poort van de batterijbooster. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op het apparaat (bijvoorbeeld smartphone of tablet) dat moet worden opgeladen.



Bij het opladen van een ander apparaat wordt het resterende beschikbare laadniveau weergegeven op het LCD-scherm.

Koppel na het opladen de oplaadkabel los van het apparaat en van de batterijbooster.

Houd de aan/uit-knop ⑥ langer dan 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

Laad de telefoon niet op wanneer de batterijbooster een laag batterijniveau heeft.

Verlichtingsfunctie

Druk tweemaal snel achter elkaar op de aan/uit-knop ⑥ om het LED-licht aan te zetten, en druk nogmaals tweemaal snel achter elkaar om het uit te schakelen.

7. Onderhoud en Verzorging

- Schakel het product altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact en van alle aangesloten apparaten voordat u het reinigt of onderhoud uitvoert.



- Dompel het product, inclusief het netsnoer of de stekker, nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of harde voorwerpen tijdens het reinigen.

Reinig de klemmen na elk gebruik met een droge doek. Zorg ervoor dat u alle batterijvloeistof verwijdert die de klemmen kan aantasten.

Gebruik een zachte doek en, indien nodig, een milde zeepoplossing om de buitenkant van de batterijbooster schoon te maken.

Er zijn geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen. Controleer periodiek de staat van connectoren en kabels. Neem contact op met de fabrikant om onderdelen te vervangen die versleten of gebroken zijn.

De startkabels moeten losjes worden opgerold om schade tijdens het opbergen te voorkomen.

Opslag: Bewaar het product altijd op een koele, droge plaats, uit direct zonlicht. Om ongevallen te voorkomen, houdt u het product buiten het bereik van kinderen.

8. Probleemoplossing

Raadpleeg bij technische problemen met uw product de onderstaande tabel voor hulp.

Als de onderstaande oplossingen uw probleem niet oplossen, retourneer het product dan naar de plaats van aankoop voor inspectie door de klantendienst.

Probeer nooit zelf het apparaat te herstellen of te wijzigen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Op het scherm wordt de foutcode weergegeven voor omgekeerde aansluiting "E01" met het zoemeralarm. Het scherm wordt na 45 seconden automatisch uitgeschakeld.	Beveiliging tegen omgekeerde polariteit. De klemmen zijn omgekeerd aangesloten.	Koppel het apparaat los en verwissel de klemmen.

Op het scherm wordt de kortsluitcode " E02 " weergegeven met het zoemeralarm. Het scherm wordt na 45 seconden automatisch uitgeschakeld.	Beveiliging tegen kortsluiting. De klemmen zijn kortgesloten of de klemmen zijn verbonden met dezelfde geleider.	De klem moet correct opnieuw worden aangesloten om de impact van de kortsluiting te verwijderen.
Op het scherm wordt de hoogtemperatuurcode " E03 " weergegeven met het zoemeralarm. Het scherm wordt na 45 seconden automatisch uitgeschakeld.	Bescherming tegen hoge temperatuur. Wanneer de temperatuur van de interne batterijpack te hoog is ($>65\text{ }^{\circ}\text{C}$), zal het apparaat niet werken om zichzelf tegen schade te beschermen.	Koppel het apparaat los. Verplaats het naar een koelere, goed geventileerde plaats en laat het afkoelen voordat u probeert het opnieuw op te laden of te starten.
Op het scherm wordt de laagtemperatuurcode " E04 " weergegeven met het zoemeralarm. Het scherm wordt na 45 seconden automatisch uitgeschakeld.	Bescherming tegen lage temperatuur. Wanneer de interne temperatuur te laag is (onder $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$), zal het apparaat niet werken om zichzelf tegen schade te beschermen.	Koppel het apparaat los. Verplaats het naar een warmere plaats zodat de temperatuur boven $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ komt.

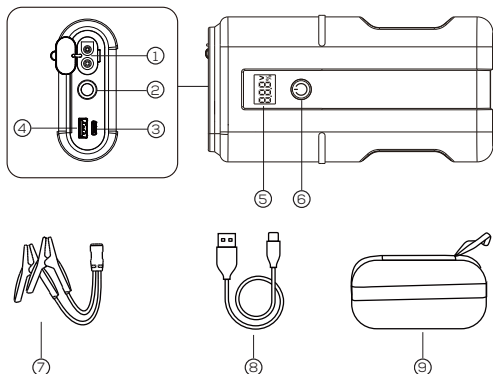
Op het scherm wordt de onderspanningscode "E05" weergegeven met het zoemeralarm. Het scherm wordt na 45 seconden automatisch uitgeschakeld.	Onderspannings-beveiliging. De batterijcapaciteit van het product is lager dan 10%, waardoor de startfunctie niet wordt geactiveerd.	Koppel het apparaat los. Laad het product even op.
Het apparaat start mijn auto niet.	Klemmen maken geen goede verbinding.	Controleer op een slechte verbinding en zorg ervoor dat de aansluitpunten schoon zijn.
	De interne batterij is niet opgeladen.	Controleer het batterijniveau en laad indien nodig op.
	De spanning van de accu van het voertuig is hoger dan 12,6 V.	U kunt de batterijbooster niet gebruiken voor dit voertuig.
	De batterij van het voertuig is defect.	Laat de batterij controleren.
De unit levert geen stroom aan mijn USB-apparaat.	Het apparaat is niet ingeschakeld.	Schakel het apparaat in.
	De interne batterij is niet opgeladen.	Controleer het batterijniveau en laad indien nodig op.

9. Technische gegevens

Nominale spanning	12.0 V 
Type-C in	5.0 V  2.0 A
USB-A-uitgang	5.0 V  3.0 A, 9.0 V  2.0 A, 12.0 V  1,5 A
Piekstroom	1500 A
Aanbevolen motorinhoud	Dieselmotor: $\leq 2,5$ l Benzinemotor: $\leq 3,5$ l
ACCU	
Naam van de fabrikant	Guangdong Bettercell Technology Co., LTD
Type	Oplaadbare li-ion-accu
Model van accu	PLN626888
Accucapaciteit	14,8 V, 3000 mAh, 44,4 Wh
Model van cel	PLN626888
Capaciteit van cel	3,7 V, 3000 mAh, 11,1 Wh
Volledige oplaadtijd	4 tot 6 uur
Bedrijfstemperatuur	-20 tot +40 °C

ES/MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. Contenido del embalaje



- ① Toma de conexión del cable de arranque
- ② iluminación LED
- ③ Puerto tipo C (entrada)
- ④ Puerto USB-A (salida)
- ⑤ Pantalla digital

- ⑥ Botón de encendido
- ⑦ Cable de arranque con pinzetas
- ⑧ Cable de carga
- ⑨ Bolsa de almacenamiento

2. Prólogo



Gracias por comprar nuestro producto. Su diseño cumple con las más exigentes normas de calidad. Lea atentamente el manual de usuario antes de encender y utilizar la unidad. Acate todas las advertencias.

Si el producto se cede a otra persona, este manual debe entregarse al usuario junto con él. Conserve este manual para poder consultarlo ulteriormente.

3. Explicación de los símbolos de advertencia y de las indicaciones

	Este producto cumple con todas las normativas de la UE pertinentes.
	Recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos. Los equipos eléctricos no se deben desechar con los residuos domésticos. Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre desecho de materiales eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los productos eléctricos se deben recoger por separado y desechar en los puntos designados a tal efecto. Consulte a las autoridades locales o a su vendedor para obtener más información sobre el reciclaje.
	¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
	Las baterías no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Recíclelas en los puntos de recogida facilitados para ese fin. Contacte con las autoridades locales o su distribuidor para obtener ayuda sobre el reciclado. La correcta eliminación de las baterías usadas protege el medioambiente y la salud humana.
	Indica que el voltaje se muestra en voltios de CC (corriente continua).

4. Uso previsto

El arrancador de batería está diseñado para proporcionar una asistencia eficaz y rápida cuando necesite arrancar su vehículo. Con una corriente de arranque robusta de 400 A y una corriente máxima de 1500 A, puede arrancar eficazmente motores de gasolina más grandes de hasta 3,5 L y motores diésel de hasta 2,5 L.

Además de sus funciones para arrancar el motor, el dispositivo cuenta con una luz LED brillante de emergencia.

El arrancador de batería también cuenta con protección contra cortocircuitos y sobrecalentamiento, por lo que se puede usar de forma segura y fiable en cualquier circunstancia.

5. Consejos de seguridad



Antes de la carga, leer las instrucciones.



ADVERTENCIA: gas explosivo. Evitar las llamas y las chispas. Asegurarse de que haya suficiente ventilación durante la carga.



- Utilizar este aparato únicamente como se describe en estas instrucciones de uso. El fabricante o el distribuidor no podrán considerarse responsables por un uso indebido del aparato o un uso que incumpla las instrucciones que figuran en este manual.



- Nunca se debe intentar modificar el aparato de ninguna manera. Las modificaciones pueden provocar daños al aparato o lesiones, y el fabricante no se hará responsable de los mismos.



- **ADVERTENCIA:** algunos vehículos pueden estar equipados con sistemas eléctricos y electrónicos (por ejemplo: sistemas de gestión del motor, teléfonos móviles) susceptibles de sufrir daños en caso de exposición a tensiones de arranque o intensidades elevadas. Antes de conectar el aparato al vehículo, leer las instrucciones de uso del vehículo para asegurarse de que admite el sistema de carga externo.



- **ADVERTENCIA:** El incumplimiento de las instrucciones de seguridad y de uso puede provocar un riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones.



- Respetar las instrucciones relativas a la conexión y desconexión de los cables del arrancador de batería o de los bornes de la batería.
- Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico.
- ¡No usar accesorios no recomendados por el fabricante! Estos últimos pueden dañar el aparato o causar lesiones.



- **PELIGRO DE ASFIXIA:** mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia ni los conocimientos necesarios, siempre que reciban la debida supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.



- **PELIGRO:** no utilizar este aparato en un entorno con riesgo de explosiones ni en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.



- Durante el uso del aparato, mantenerlo alejado de llamas desnudas, superficies calientes y zonas expuestas a chispas. No fumar durante el uso del aparato.



- **Colocar el arrancador en un lugar bien ventilado durante la carga.**
- No conectar el puerto de salida USB al puerto de entrada USB de ninguna manera.



- Mantener el aparato seco. No sumergir el arrancador en agua ni en ningún otro líquido.



- Mantener cualquier recipiente que contenga líquido alejado del aparato. No cubrir el aparato con objetos como periódicos, trapos, cortinas, etc.



- No exponer el aparato directamente a los rayos del sol ni otras fuentes de calor.



- No dejar que el cable de alimentación cuelgue de una mesa ni que toque superficies calientes.
- Para reducir el riesgo de daños a la toma eléctrica o al cable, se debe tirar siempre del enchufe, nunca del cable, para desenchufar el aparato.



- No utilizar el aparato si el cable o las pinzas están dañados.
- **Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o personas con una cualificación similar para evitar peligros.**



- No modificar el cable de alimentación ni el enchufe. Entrar en contacto con un técnico cualificado si el cable de alimentación o el enchufe no son adecuados para la instalación eléctrica.
- Utilizar el alargador solo en caso de necesidad absoluta. El uso de un alargador inadecuado puede conllevar riesgos de incendio y electrocución.



- Evitar cualquier contacto entre las pinzas roja y negra, ya que existe el riesgo de provocar chispas, una explosión o daños.
- Antes de enchufar o utilizar el arrancador:
 - Comprobar que el aparato y sus componentes no estén dañados. En caso de daños, no utilice el aparato e informe al distribuidor para que lo inspeccione y repare.
 - Comprobar que la tensión indicada en la placa de características corresponda a la de la instalación eléctrica.



- Instalar el arrancador tan lejos de la batería como los cables lo permitan.



- Pueden formarse gases explosivos cerca del suelo. Por lo tanto, instalar el arrancador a la máxima altura posible en relación con el suelo. No dejar el aparato sin vigilancia durante la carga.



- No debe desmontar el aparato usted mismo. Confiar cualquier verificación, reparación o desmontaje a un técnico cualificado.
- No abrir la carcasa del aparato. No contiene ninguna pieza que el usuario pueda reparar.



- No colocar el arrancador de batería sobre la batería del vehículo ni directamente encima de la misma.
- Conectar primero la pinza "+" (roja) al borne positivo de la batería y luego conectar la otra pinza "-" (negra) en una parte metálica del chasis, alejada de la batería y los conductos del combustible.



- El aparato no está diseñado para ser instalado en una caravana.

Instrucciones de seguridad relativas a las baterías

- **ADVERTENCIA:** riesgo relacionado con las mezclas de gases explosivos. Trabajar cerca de una batería de plomo ácido es peligroso. Las baterías generan gases explosivos durante su uso normal. Por lo tanto, siempre es imprescindible leer este manual antes de utilizar el arrancador de batería y seguir las instrucciones que contiene.



- Comprobar que la batería se puede cargar con la ayuda de este arrancador. A este efecto, consulte las instrucciones de uso del fabricante de la batería.
- Comprobar que la velocidad de carga inicial no exceda las especificaciones del fabricante de la batería.



- ¡No utilizar nunca el arrancador cuando esté en proceso de carga! Desenchufar siempre el cable que conecta el cargador USB al arrancador antes de utilizar este último.
- **No deben recargarse las baterías no recargables.**



- ¡Nunca intente cargar una batería congelada!



- Usar gafas de protección y ropa adecuada para protegerse de cualquier contacto con el líquido de la batería. Evitar tocarse los ojos al usar una batería. Las partículas ácidas o corrosivas pueden causar lesiones oculares graves.



- Retirar todos los objetos personales metálicos como anillos, brazaletes, collares y relojes cuando use una batería de plomo ácido. Ser muy prudente evitando la caída de objetos metálicos sobre la batería u otras piezas metálicas, ya que existe el riesgo de provocar chispas, un cortocircuito, una explosión o quemaduras graves.



- **PELIGRO:** en determinadas circunstancias, puede haber fuga de líquidos de la batería. Estos pueden causar irritaciones o quemaduras. Evitar cualquier contacto con estos líquidos. En caso de contacto accidental, enjuagar inmediatamente la zona afectada con agua. Si el ácido entra en contacto con los ojos, dejar de trabajar inmediatamente y enjuagar abundantemente con agua fría. Consultar a un médico inmediatamente.
- Asegurarse de eliminar correctamente las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual sobre reciclaje y protección del medio ambiente.
- Respetar las especificaciones técnicas de las baterías que vaya a cargar y seguir las recomendaciones específicas del fabricante, incluyendo los consejos sobre la instalación, la conexión y la velocidad de carga.
- **ADVERTENCIA:** no cargar las baterías habitualmente utilizadas en los electrodomésticos, ya que existe el riesgo de provocar un incendio y lesiones.
- Este aparato debe utilizarse exclusivamente con baterías de automóvil con una tensión de 12V CC. No conectar el aparato a otros tipos de sistemas (6V CC, 24V CC, etc.).
- Este aparato tiene baterías que no están destinadas a ser retiradas y que solo pueden ser reemplazadas por personal cualificado.

6. Consejos de uso

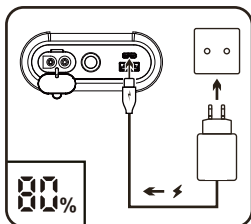
Carga del arrancador de batería



Para ampliar la vida útil del arrancador de batería, recárguelo al 100 % cada tres meses. Después de la compra y tras cada uso, recargue siempre el arrancador de batería antes de guardarlo cuando el nivel de batería sea bajo.

Conecte el cable de carga al puerto tipo C del arrancador de batería.

Conecte el otro extremo en el puerto de salida tipo A de un cargador USB que suministre al menos 2 A a 5 V. Una pantalla intermitente indicará el porcentaje restante de la batería.



Una vez que el arrancador de batería esté completamente cargado, desconéctelo del cargador.



Se prohíbe el uso de todas las funciones mientras el aparato se está cargando.

Asegúrese de utilizar únicamente el puerto tipo C para cargar el arrancador de batería. Use la salida USB-A SOLO para la función de batería de emergencia. NUNCA la utilice para recargar el arrancador de batería: Cargar el producto desde este puerto puede provocar fallos significativos o incluso el sobrecalentamiento del dispositivo o el cargador.

Arranque del vehículo

Advertencia

- Este sistema de alimentación solo se debe usar en vehículos cuyo sistema de batería sea de 12 V CC.
- Compruebe el voltaje antes de conectarlo para no dañar la batería.

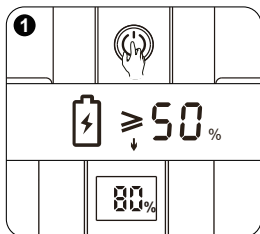
- Compruebe siempre que las conexiones de los terminales positivo y negativo sean correctas antes de arrancar el motor. No hacerlo puede hacer que la batería explote.
- Después de arrancar el vehículo, desconecte siempre el arrancador de batería y luego las pinzas de la batería del coche.

Funcionamiento

1 Nivel de carga del arrancador de batería.

Pulse el botón de encendido ⑥ para encender el dispositivo. Si no se realiza ninguna operación, el arrancador de batería se apagará automáticamente después de 60 segundos.

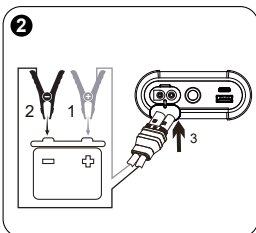
Asegúrese de que el arrancador de batería tenga más del 50 % de carga (como se muestra en la pantalla LCD). Cargue el arrancador de batería si está por debajo del 50 %.



2 Conexión de la carga a la batería.

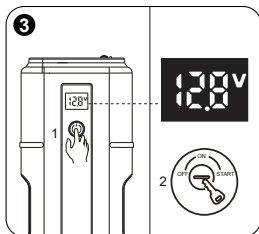
Conecte primero el terminal positivo rojo (+), seguido del terminal negativo negro (-).

Inserte el conector del cable de arranque ⑦ en el enchufe del cable de arranque ① del aparato.



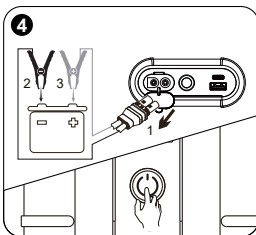
Coloque el arrancador de batería lo más alejado de la batería del vehículo que permitan los cables.

- 3 Pulse el botón de encendido ⑥ para encender el arrancador. El voltaje en tiempo real de la batería del vehículo se mostrará en la pantalla y el indicador acústico iniciará una cuenta atrás de 3 segundos. Después de la cuenta atrás, el vehículo puede arrancarse como de costumbre.



- No siga intentando arrancar el motor durante más de 5 segundos.
- Si aparecen mensajes de error en la pantalla LCD, consulte la sección de Solución de problemas para saber cómo resolver estos inconvenientes.

- 4 Después de arrancar el motor, desenchufe primero el conector del cable de arranque ⑦ del arrancador de batería, luego retire las pinzas de la batería del vehículo. Finalmente, mantenga pulsado el botón de encendido ⑥ durante más de 3 segundos para apagar el dispositivo.



Función de batería externa

Pulse el botón de encendido ⑥ para encender el dispositivo.

Conecte el cable de carga (suministrado) al puerto USB-A del arrancador de batería. Conecte el otro extremo del cable al dispositivo (por ejemplo, teléfono inteligente o tableta) que vaya a cargar.

Al cargar otro dispositivo, el nivel de carga restante disponible se muestra en la pantalla LCD.

Después de cargar, desconecte el cable de carga del dispositivo y del arrancador de batería.

Mantenga pulsado el botón de encendido ⑥ durante más de 3 segundos para apagar el dispositivo.

No cargue el teléfono cuando el arrancador de batería tenga un nivel bajo de batería.

Función de iluminación

Pulse dos veces el botón de encendido ⑥ para encender la luz LED y pulse dos veces de nuevo para apagarla.

7. Cuidados y mantenimiento

- **Apague y desconecte siempre el producto de la fuente de alimentación y de todos los dispositivos conectados antes de limpiarlo o realizar el mantenimiento.**



- **Nunca sumerja el producto, así como el cable de alimentación o el enchufe, bajo el agua u otros líquidos.**
- **No use productos de limpieza abrasivos ni objetos duros durante la limpieza.**

Limpie las pinzas después de cada uso con un paño seco. Asegúrese de eliminar cualquier fluido de batería que pueda corroer las pinzas.

Utilice un paño suave y, si es necesario, una solución de jabón suave para limpiar la parte exterior del arrancador de batería.

No hay piezas que el usuario pueda sustituir. Revise de forma regular el estado de los conectores y cables.

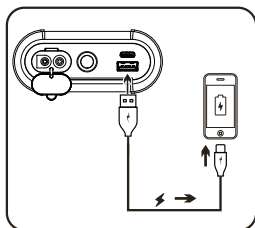
Contacte al fabricante para reemplazar cualquier componente deteriorado o roto.

Los cables de arranque deben enrollarse con holgura para evitar daños durante el almacenamiento.

Almacenamiento:

Almacene siempre el producto en un lugar fresco y seco, alejado de la luz directa del sol.

Para evitar accidentes, mantenga el producto fuera del alcance de los niños.



8. Resolución de problemas

Si tiene algún problema técnico con el producto, consulte la tabla siguiente para solucionarlo.

Si las siguientes soluciones no resuelven el problema, lleve el producto al lugar de compra para que lo inspeccione el servicio técnico.

Nunca repare ni modifique el producto por su cuenta.

Problema	Posible causa	Solución
La pantalla muestra el código de conexión inversa "E01", suena la alarma y se apaga automáticamente en 45 segundos.	Protección de polaridad inversa. Las pinzas están conectadas al revés.	Desconecte la unidad e invierta las pinzas.
La pantalla muestra el código de cortocircuito "E02", suena la alarma y se apaga automáticamente en 45 segundos.	Cortocircuitos. Las pinzas han hecho cortocircuito o están conectadas al mismo conductor.	Es necesario volver a conectar la pinza correctamente para eliminar el impacto del cortocircuito.
La pantalla muestra el código de alta temperatura "E03", suena la alarma y se apaga automáticamente en 45 segundos.	Protección de temperatura elevada. Si la temperatura del paquete de baterías interno es demasiado alta ($>65^{\circ}\text{C}$), la unidad dejará de funcionar para no dañarse.	Desconecte la unidad. Llévela a un lugar fresco y bien ventilado para que se enfríe antes de intentar cargarla o arrancarla.

La pantalla muestra el código de baja temperatura "E04", suena la alarma y se apaga automáticamente en 45 segundos.	Protección de baja temperatura. Si la temperatura interna es demasiado baja (por debajo de -30°C), la unidad dejará de funcionar para no dañarse.	Desconecte la unidad. Llévela a un lugar más cálido para que supere los 0°C .
La pantalla muestra el código de bajo voltaje "E05", suena la alarma y se apaga automáticamente en 45 segundos.	Protección de baja tensión. La capacidad de la batería está por debajo del 10 %, por lo que no se activará la función de arranque.	Desconecte la unidad. Deje el producto cargando un tiempo.
La unidad no arranca mi coche.	Las pinzas no conectan bien.	Verifique si existe una mala conexión y asegúrese de que los puntos de conexión estén limpios.
	La batería interna no está cargada.	Observe el nivel de la batería y recárguela si es necesario.
	La tensión de la batería del vehículo es superior a 12,6 V.	No puede usar el arrancador de batería en este vehículo.
	La batería del vehículo está dañada.	Realice una revisión de la batería.

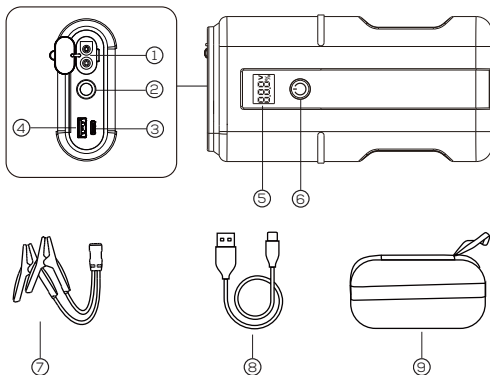
La unidad no alimenta mi dispositivo USB.	El dispositivo no está encendido.	Encienda el aparato.
	La batería interna no está cargada.	Observe el nivel de la batería y recárguela si es necesario.

9. Información técnica

Tensión nominal	12.0 V 
Entrada tipo C	5.0 V  2.0 A
Salida USB-A	5.0 V  3.0 A, 9.0 V  2.0 A, 12.0 V  1,5 A
Corriente máxima	1500 A
Tamaño de motor recomendado	Motor diésel: $\leq 2,5$ L Motor de gasolina: $\leq 3,5$ L
BATERÍA	
Nombre del fabricante	Guangdong Bettercell Technology Co., LTD
Tipo	Batería Li-Ion recargable
Modelo de la batería	PLN626888
Capacidad de la batería	14,8 V, 3000 mAh, 44,4 Wh
Modelo de la célula	PLN626888
Capacidad de la célula	3,7 V, 3000 mAh, 11,1 Wh
Tiempo de carga completo	4 a 6 horas
Temperatura de funcionamiento	-20 a +40 °C

EN/INSTRUCTIONS FOR USE

1. Contents of the package



- ① Jump cable socket
- ② LED LIGHT
- ③ Type-C port (input)
- ④ USB-A port (output)
- ⑤ Digital display

- ⑥ Power button
- ⑦ Jumper cable with clamps
- ⑧ Charging cable
- ⑨ Storage bag

2. Foreword



We thank you for choosing our product. It is designed for you according to the highest quality standards. Please read the operation manual carefully before using and operating the product. Heed all warnings.

If the product is passed on to another person, this manual must be handed over to the user along with it. Please keep this manual handy for future reference.

3. Explanation of warning symbols and indications

	This product meets all the basic EU regulatory requirements relevant to it.
	Selective collection of waste electrical and electronic equipment. Electrical equipment must not be disposed of with household waste. Pursuant to European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, and its transposition into national law, waste electrical equipment must be collected separately and disposed of in designated collection points. Contact the local authorities or the vendor for advice on recycling.
	Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.
	Batteries must not be disposed of with normal household waste. Recycle them at the collection points provided for this purpose. Contact the local authorities or your dealer for recycling advice. Correct disposal of old batteries helps protect the environment and human health.
	Means that the voltage is expressed in Direct Current (DC) Volts.

4. Intended use

The battery booster is designed to provide powerful and quick assistance when you need to jump-start your vehicle. With a robust starting current of 400A and a peak current of 1500A, it can effectively start larger petrol engines up to 3.5L and diesel engines up to 2.5L.

In addition to its jump-starting capabilities, the appliance has a bright LED light for emergencies.

The battery booster is also equipped with short-circuit and overheating protection, providing safe and reliable use in any circumstance.

5. Safety instructions



Read the instructions before charging.



WARNING: Explosive gases. Prevent flames and sparks. Provide adequate ventilation during charging.



- Use this appliance only as described in this manual. Neither the manufacturer nor the distributor is liable for misuse of the appliance or use in contravention of the instructions contained in this manual.



- Never attempt to modify the appliance in any way. Modifications can lead to damage or injury for which the manufacturer accepts no responsibility.



- **WARNING:** Some vehicles may have electrical and electronic systems (e.g., engine management systems or mobile phones) that could be damaged if exposed to high starting voltages or maximum voltages. Before connecting the appliance to the vehicle, read the vehicle owner's manual to ensure that it supports the external charging system.



- **WARNING:** Failure to follow safety and usage guidelines may result in electric shock, fire, and/or injury.



- Follow the instructions for connecting and disconnecting the jump cables or battery terminals.
- This appliance is intended for domestic use only.
- Do not use any accessories not recommended by the manufacturer! These may damage the appliance and/or cause injury.



- **CHOKING HAZARD:** Keep the packaging material out of the reach of children and pets.
- This appliance may be used by children aged 8 years or older, or by persons with diminished physical, sensory or mental capabilities or lacking experience or knowledge, provided that they are properly supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and if they understand the risks involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Supervise children to ensure they are not playing with the device.



- **DANGER:** Do not use this appliance in environments with an explosion risk or in the presence of flammable liquids, gases, or dust.



- Keep the appliance away from naked flames, hot surfaces, and areas exposed to sparks when using it. Do not smoke while using the appliance.



- During charging, the battery booster must be placed in a well-ventilated area.
- Non collegare in alcun modo la porta di uscita USB alla porta di ingresso USB.



- Keep the appliance dry. Do not submerge the battery booster in water or any other liquid.



- Ensure no liquid containers are placed near the appliance. Do not cover the appliance with items such as newspapers, tea towels, curtains, etc.



- Avoid exposing the appliance to direct sunlight or extreme heat.



- Do not let the power cable hang from a table or touch hot surfaces.
- To minimise any risk of damage to the plug or cable, always disconnect the appliance by handling the plug only - never pull on the cable to unplug the appliance.



- Do not use the appliance if the cable or clamps are damaged.
- **If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**



- Do not alter the power cable or plug. Contact a qualified technician if the power cable or plug does not fit the electrical installation.
- Use an extension cable only if absolutely necessary. An inappropriate extension cable may lead to fire or electric shock.



- Avoid contact between the red and black clamps, as this may cause sparking, explosions, or damage.
- Before connecting or using the booster:
 - Inspect the appliance and components for damage. If damaged, do not use it and return it to the dealer for inspection and repair.
 - Check that the voltage indicated on the nameplate matches that of your electrical installations.



- Install the booster as far from the battery as the cables will allow.



- Explosive gases can form near the ground. Install the booster as high as possible above ground level. Do not leave the appliance unattended while charging.



- Do not disassemble the appliance yourself. All inspections, repairs, or disassembly must be handled by a qualified technician.
- Do not open the appliance's housing or casing. It contains no user-serviceable parts.



- Do not place the battery booster on or directly above the vehicle's battery.
- **First connect the "+" (red) clamp to the positive battery terminal, then connect the other "-" (black) clamp to a metal part of the chassis, away from the battery and fuel lines.**



- The appliance is not intended for installation in caravans.

Safety instructions for batteries

- **CAUTION:** Risk of explosive gas mixtures. Working near a lead-acid battery is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal use. It is therefore essential to always read this manual before using the battery booster and follow the instructions provided.



- Ensure that the battery can be charged using this booster. Refer to the battery manufacturer's instruction manual to this end.
- Verify that the initial charge rate does not exceed the battery manufacturer's requirements.



- Never use the battery booster during charging! Always disconnect the cable connecting the USB charger to the booster before using the booster.
- **Non-rechargeable batteries must not be recharged.**



- Never attempt to charge a frozen battery!



- Wear full protective goggles and appropriate clothing to prevent contact with battery fluids. Avoid touching your eyes while working with a battery. Acid or corrosive particles can cause severe eye damage.



- Remove personal metal objects, such as rings, bracelets, necklaces, and watches when handling lead-acid batteries. Be extremely cautious to prevent metal objects from falling onto the battery or other electrical parts, as this can cause sparks, short circuits, explosions, or severe burns.



- **DANGER:** In certain circumstances, liquids may escape from the battery. It may cause irritation and/or burns. Avoid all contact with these liquids. In case of accidental contact, rinse the affected area immediately with water. If acid comes into contact with the eyes, stop working immediately and rinse thoroughly with cold water. Seek medical attention without delay.
- Ensure that used batteries are disposed of correctly as per the disposal instruction detailed in this manual for recycling and environmental protection information.
- Observe the technical specifications of the batteries to be charged and follow the manufacturer's specific recommendations, including guidance on installation, connection, and charging rate.
- **WARNING:** Do not charge dry batteries commonly used in household appliances, as this may cause fire or injury.
- This appliance is designed exclusively for use with 12 V DC motor vehicle batteries. Do not connect the appliance to other systems (6 V DC, 24 V DC, etc.).
- This appliance has non-replaceable batteries and can only be replaced by qualified personnel.

6. Tip for use

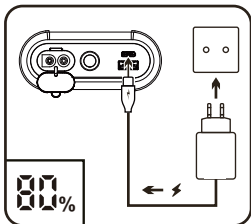
Charging the battery booster



To maximize the lifespan of your battery booster, recharge it to 100% every three months. After purchase and each use, always recharge the battery booster before storing it if the battery level is low.

Connect the charging cable to the Type-C port on the battery booster.

Plug the other end into the Type-A output socket of a USB charger supplying at least 2 A at 5 V. A flashing display will indicate the remaining battery percentage.



Once the battery booster is fully charged, disconnect it from the charger.



All functions are prohibited while the appliance is charging.

Be sure to only use the Type-C port to charge the battery booster. **ONLY** use the USB-A output for the emergency battery function. **NEVER** use it to recharge the battery booster: Charging this product from this port may cause significant malfunctions or even overheating of the device and/or charger.

Starting your vehicle

Warning

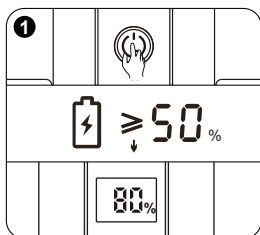
- This power system is to be used only on vehicles equipped with a 12 V DC battery system.
- Check the voltage before connecting to prevent damaging the battery.
- Always check that the positive and negative terminal connections are correct before starting the engine. Failure to do so may cause the battery to explode.
- After starting the vehicle, always disconnect the battery booster and then the clamps from the car battery.

Operation

1 Battery booster charge level.

Press the power button ⑥ to turn on the appliance. If there is no operation after 60 seconds, the battery booster will automatically turn off.

Ensure the battery booster has over 50% charge (as shown on the LCD screen). Charge the battery booster if it is below 50%.



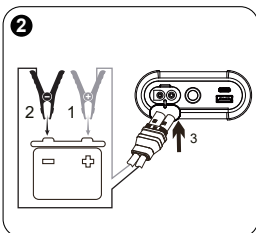
2 Connecting the charge to the battery.

Connect the red positive terminal (+) first, followed by the black negative terminal (-).

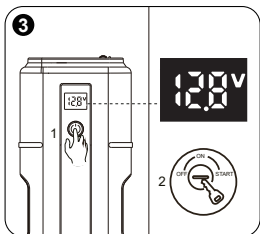
Insert the jump cable plug ⑦ into the jump cable socket ① on the appliance.



Position the battery booster as far from the vehicle's battery as the cables allow.



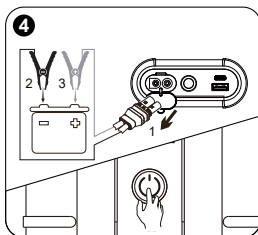
- 3 Press the power button ⑥ to turn on the booster. The real-time voltage of the vehicle battery will show on the display, and the buzzer will start a 3-second count down. After the count down, the vehicle can be started as usual.





- Do not keep trying to start the engine for more than 5 seconds.
- If error messages display on the LCD screen, see the Troubleshooting section for how to resolve these issues.

- 4 After the engine starts, first unplug the jump cable plug ⑦ from the battery booster, then unclip the clamps from the vehicle battery. Finally, press and hold the power button ⑥ for more than 3 seconds to turn off the appliance.

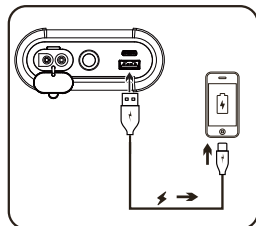


Power bank function

Press the power button ⑥ to turn on the appliance.

Connect the charging cable (provided) to the USB-A port on the battery booster. Connect the other end of the cable to the device (e.g. smartphone or tablet) to be charged.

When charging another device, the remaining charge level available is displayed on the LCD screen. After charging, disconnect the charging cable from the



device and from the battery booster.

Press and hold the power button ⑥ for more than 3 seconds to turn off the appliance.

Do not charge the phone when the battery booster has a low battery level.

Lighting function

Double-press the power button ⑥ to turn the LED light on, and double-press again to turn it off.

7. Care and maintenance

- **Always turn off and unplug the product from the power source and all connected devices before cleaning or maintenance.**



- **Never immerse the product, including its power cord or plug, in water or other liquids.**
- **Do not use abrasive cleaning agents or hard objects during cleaning.**

Clean the clamps after each use with a dry cloth. Be sure to remove any battery fluid that may corrode the clamps.

Use a soft cloth and, if necessary, a mild soap solution to clean the exterior of the battery booster.

There are no user-replaceable parts. Periodically inspect the condition of connectors and cords. Contact manufacturer to replace any components that have become worn or broken.

The jumper cables should be loosely coiled to prevent damage during storage.

Storage: Always store the product in a cool, dry place, away from direct sunlight. To prevent accidents, keep the product out of reach of children.

8. Troubleshooting

If you have any technical problem with your product, please refer to the table below for assistance.

If the solutions below do not solve your problem, please return the product to the place of purchase for inspection by after-sales service.

Never repair or modify the product yourself.

Problem	Possible cause	Solution
The screen displays the reverse-connection code " E01 " with the buzzer alarms, and automatically shuts down in 45 seconds.	Reverse polarity protection. The clamps are reversely connected.	Disconnect the unit and reverse the clamps.
The screen displays the short-circuit code " E02 " with the buzzer alarms, and automatically shuts down in 45 seconds.	Short circuit protection. The clamps connected short-circuited or when the clamps are connected to the same conductor.	The clamp needs to be reconnected correctly to remove the short-circuit impact.
The screen displays the high-temperature code " E03 " with the buzzer alarms, and automatically shuts down in 45 seconds.	High temperature protection. When the temperature of internal battery pack is too high ($>65\text{ }^{\circ}\text{C}$), the unit will not work to protect itself from damage.	Disconnect unit. Move it to a cooler, well-ventilated location and allow it cool down before attempting to recharge or jump start.
The screen displays the low-temperature code " E04 " with the buzzer alarms, and automatically shuts down in 45 seconds.	Low temperature protection. When the internal temperature is too low (below $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$), the unit will not work to protect itself from damage.	Disconnect unit. Move it to a warmer place to make it over $0\text{ }^{\circ}\text{C}$.

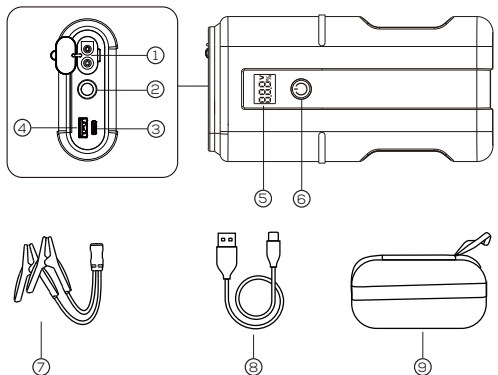
The screen displays the under-voltage code "E05" with the buzzer alarms, and automatically shuts down in 45 seconds.	Under-voltage protection. The product's battery capacity is below 10%, so it will not activate the jump start function.	Disconnect unit. Charge the product for a while.
The unit won't jump start my car.	Clamps are not making a good connection.	Check for poor connection, and make sure connection points are clean.
	The internal battery is not charged.	Check the battery level and recharge if necessary.
	The vehicle's battery voltage is over 12.6V.	You cannot use the battery booster for this vehicle.
	The vehicle's battery is defective.	Have the battery checked.
The unit won't power my USB device.	The device is not turned on.	Turn on the device.
	The internal battery is not charged.	Check the battery level and recharge if necessary.

9. Technical data

Nominal voltage	12.0 V 
Type-C input	5.0 V  2.0 A
USB-A output	5.0 V  3.0 A, 9.0 V  2.0 A, 12.0 V  1.5 A
Peak current	1500 A
Recommended engine size	Diesel engine: ≤ 2.5 L Petrol engine: ≤ 3.5 L
BATTERY	
Manufacturer's name	Guangdong Bettercell Technology Co., LTD
Type	Rechargeable Li-Ion battery
Battery model	PLN626888
Battery capacity	14.8 V, 3000 mAh, 44.4 Wh
Model of cell	PLN626888
Cell battery capacity	3.7 V, 3000 mAh, 11.1 Wh
Full charging time	4 to 6 hours
Operating temperature	-20 to +40 °C

IT/ISTRUZIONI PER L'USO

1. Contenuto dell'imballaggio



- ① Presa del cavo del jumper
- ② Illuminazione a LED
- ③ Porta di tipo C (ingresso)
- ④ Porta USB-A (uscita)

- ⑤ Display digitale
- ⑥ Pulsante di accensione
- ⑦ Cavo del jumper con morsetti
- ⑧ Cavo di ricarica
- ⑨ Borsa per il trasporto

2. Introduzione



Grazie per aver scelto un nostro prodotto. È stato progettato nel rispetto dei più elevati standard di qualità. Leggere attentamente il manuale di utilizzo prima di attivare e utilizzare il prodotto. Seguire tutte le avvertenze.

Se il prodotto viene ceduto ad un'altra persona, questo manuale deve essere consegnato all'utente insieme al prodotto stesso. Tenere il manuale a portata di mano per future consultazioni.

3. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle indicazioni

	Questo apparecchio soddisfa tutti i requisiti normativi fondamentali dell'UE ad esso applicabili.
	Smaltimento selettivo dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE sullo smaltimento dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle relative norme nazionali di recepimento, i rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti separatamente e smaltiti presso i punti di raccolta designati. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per richiedere ulteriori consigli sul riciclo.
	Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.

	Le batterie non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Riciclarle consegnandole presso i punti di raccolta previsti a questo scopo. Contattare le autorità locali o il rivenditore per richiedere ulteriori consigli sul riciclo delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie usate contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute dell'uomo.
	Indica che la tensione è espressa in Volt CC (corrente continua).

4. Uso previsto

Il booster per batteria è progettato per fornire un'assistenza potente e rapida quando è necessario avviare il veicolo. Con una forte corrente di avviamento di 400 A e una corrente di picco di 1500 A, può avviare efficacemente anche i motori a benzina più grandi fino a 3,5 L e i motori diesel fino a 2,5 L.

Oltre alle funzionalità di avviamento con jumper, l'apparecchio dispone di una luce LED luminosa per le emergenze.

Il booster per batteria è inoltre dotato di protezione contro cortocircuiti e surriscaldamento, garantendo un uso sicuro e affidabile dell'apparecchio in ogni circostanza.

5. Consigli di sicurezza



Leggere le istruzioni prima dell'uso.



AVVERTENZA! Gas esplosivo. Evitare fiamme e scintille. Garantire un'adeguata ventilazione durante la ricarica.



- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente come descritto in questo manuale di istruzioni. Il costruttore/distributore declina ogni responsabilità per l'uso scorretto dell'apparecchio o il mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale.



- Non tentare di modificare l'apparecchio in alcun modo. Qualsiasi modifica comporta il rischio di danni all'apparecchio o lesioni personali; in tal caso, il costruttore declina ogni responsabilità.



- **AVVERTENZA!** Alcuni veicoli sono dotati di sistemi elettrici ed elettronici (come dispositivi di gestione del motore o telefoni cellulari) che possono subire danni se esposti a tensioni di avviamento o tensioni di elevata intensità. Prima di collegare l'apparecchio al veicolo, consultare il manuale di istruzioni del veicolo per assicurarsi che sia compatibile con il sistema di ricarica esterno.



- **AVVERTENZA!** Il mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni per l'uso comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni.



- Rispettare le istruzioni relative al collegamento e allo scollegamento dei cavi dell'avviatore di emergenza o dei morsetti della batteria.
- Questo apparecchio è destinato al solo uso domestico.
- Non usare accessori non raccomandati dal costruttore perché comportano il rischio di danni all'apparecchio e/o lesioni personali.



- **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!** Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- **Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.**
- **I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.**
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



- **PERICOLO!** Non usare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione o in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.



- Quando l'apparecchio è in uso, tenerlo a distanza da fiamme nude, superfici calde e zone esposte a scintille. Non fumare durante l'uso dell'apparecchio.



- **Posizionare l'avviatore di emergenza in un luogo ben ventilato durante la ricarica.**
- Non collegare in alcun modo la porta di uscita USB alla porta di ingresso USB.



- Conservare l'apparecchio all'asciutto. Non immergerlo in acqua o altri liquidi.



- Tenere l'apparecchio a distanza da recipienti contenenti liquidi. Non coprire l'apparecchio con oggetti come giornali, strofinacci, tende, ecc.



- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta o a fonti di calore.



- Evitare che il cavo di alimentazione penda da un tavolo o entri a contatto con superfici calde.
- Per ridurre il rischio di danni alla presa di corrente o al cavo di alimentazione, scollegare l'apparecchio tirando la spina e non il cavo.



- Non usare l'apparecchio se il cavo o i morsetti sono danneggiati.
- **Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.**



- Non modificare il cavo di alimentazione né la spina. Se il cavo di alimentazione o la spina non sono adatti all'impianto elettrico, contattare un tecnico qualificato.
- Non usare prolunghe a meno che non sia assolutamente necessario. L'uso di prolunghe inadatte comporta il rischio di incendio e folgorazione.



- Evitare il contatto tra il morsetto rosso e il morsetto nero per evitare il rischio di scintille, esplosione o danni.
- Prima di collegare o usare l'avviatore di emergenza:
 - Verificare che l'apparecchio e i suoi componenti non siano danneggiati; in caso contrario, non usare l'apparecchio e riportarlo presso il rivenditore affinché venga ispezionato e riparato.
 - Verificare che la tensione riportata sulla targa identificativa corrisponda a quella dell'impianto elettrico in uso.



- Posizionare l'avviatore di emergenza il più lontano possibile dalla batteria.



- Poiché possono formarsi gas esplosivi a livello del suolo, posizionare l'avviatore di emergenza il più lontano possibile dal suolo. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante la ricarica.



- Non disassemblare l'apparecchio. Affidare qualsiasi operazione di ispezione, riparazione o disassemblaggio a un tecnico qualificato.
- Non aprire l'involucro dell'apparecchio. Al suo interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.



- Non posizionare l'avviatore di emergenza sulla batteria del veicolo o direttamente sopra di essa.
- **Collegare per primo il morsetto "+" (rosso) al terminale positivo della batteria, quindi collegare il morsetto "-" (nero) a una parte metallica della carrozzeria, lontano dalla batteria e dai tubi del carburante.**



- L'apparecchio non è progettato per essere usato all'interno di roulotte.

Avvertenze di sicurezza relative alle batterie

- **AVVERTENZA!** Rischio relativo alle miscele di gas esplosivi. Lavorare in prossimità di una batteria al piombo-acido è pericoloso. Le batterie generano gas esplosivi durante il normale funzionamento. Di conseguenza, è obbligatorio leggere il presente manuale prima di usare l'avviatore di emergenza e rispettare tutte le istruzioni.



- Verificare che la batteria possa essere ricaricata con questo avviatore di emergenza. Consultare il manuale di istruzioni della batteria.
- Verificare che la velocità di ricarica iniziale sia compatibile con le specifiche della batteria.



- Non usare l'avviatore di emergenza quando è sotto carica. Scollegare il cavo che collega il caricabatteria USB all'avviatore di emergenza prima dell'uso.
- **Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.**



- Non tentare di ricaricare una batteria congelata.



- Indossare occhiali di sicurezza e indumenti appropriati per proteggersi dal rischio di contatto con il liquido della batteria. Non toccarsi gli occhi durante l'uso di una batteria; particelle acide o corrosive possono causare gravi lesioni oculari.



- Non indossare accessori in metallo come anelli, braccialetti, collane e orologi durante l'uso di una batteria al piombo-acido. Prestare particolare attenzione a impedire la caduta di oggetti metallici sulla batteria o altre parti metalliche per evitare il rischio di scintille, corto circuito, esplosioni o ustioni gravi.



- **PERICOLO!** In alcune circostanze, la batteria può perdere del liquido che può causare irritazioni e/o ustioni. Evitare qualsiasi contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, risciacquare immediatamente l'area interessata con acqua. Se il liquido è entrato a contatto con gli occhi, interrompere immediatamente l'operazione e risciacquarli con abbondante acqua fredda. Consultare immediatamente un medico.
- Smaltire le batterie conformemente alle istruzioni riportate in questo manuale relative al riciclaggio e alla protezione dell'ambiente.
- Rispettare le specifiche tecniche delle batterie da ricaricare e le raccomandazioni del costruttore, comprese quelle relative all'installazione, il collegamento e la velocità di ricarica.
- **AVVERTENZA!** Non ricaricare le batterie comunemente utilizzate negli elettrodomestici per evitare il rischio di incendio e lesioni.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con batterie di automobili con tensione di 12 V CC. Non collegare l'apparecchio ad altri tipi di sistemi (6 V CC, 24 V CC, ecc.).
- Questo apparecchio integra batterie che non possono essere rimosse; se è necessario sostituirle, rivolgersi a un tecnico qualificato.

6. Consigli d'uso

Ricarica del booster per batteria

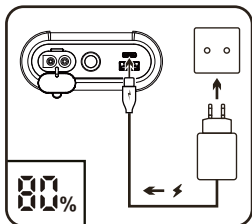


Per ottimizzare la durata del booster per batteria, ricaricalo al 100% ogni tre mesi. Dopo l'acquisto e dopo ogni utilizzo, ricaricare il booster per batteria prima di riporlo, se il livello della batteria è basso.

Collegare il cavo di ricarica alla porta di tipo C del booster per batteria.

Inserire l'altra estremità nella presa di uscita di tipo A di un caricatore USB con una potenza di almeno 2 A a 5 V. Il display lampeggerà per indicare la percentuale residua della batteria.

Una volta che il booster per batteria è completamente carico, scollegarlo dal caricabatterie.



Tutte le funzioni sono vietate durante la ricarica dell'apparecchio.

Assicurarsi di utilizzare esclusivamente la porta di tipo C per caricare il booster per batteria. Utilizzare la porta USB-A in uscita SOLO per la funzione di batteria di emergenza. NON utilizzarla mai per ricaricare il booster per batteria: La ricarica di questo prodotto da questa porta può causare malfunzionamenti significativi o addirittura il surriscaldamento del dispositivo e/o del caricabatterie.

Avvio del veicolo

Avvertenza

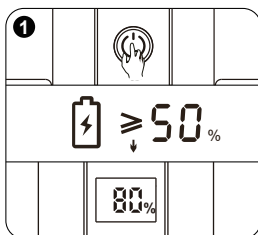
- Questo sistema di alimentazione deve essere utilizzato solo sui veicoli dotati di una batteria da 12 V CC.
- Controllare la tensione prima di collegare l'apparecchio, per evitare di danneggiare la batteria.
- Verificare sempre che i collegamenti ai terminali positivo e negativo siano corretti prima di avviare il motore. In caso contrario, la batteria potrebbe esplodere.
- Una volta avviato il veicolo, scollegare sempre il booster della batteria e, successivamente, rimuovere i morsetti dalla batteria dell'auto.

Funzionamento

1 Livello di carica del booster per batteria.

Premere il pulsante di accensione ⑥ per accendere l'apparecchio. Se non viene effettuata alcuna operazione entro 60 secondi, il booster per batteria si spegnerà automaticamente.

Assicurarsi che il livello di carica del booster per batteria sia superiore al 50% (come mostrato sullo schermo LCD). Caricare il booster per batteria se il livello di carica è inferiore al 50%.

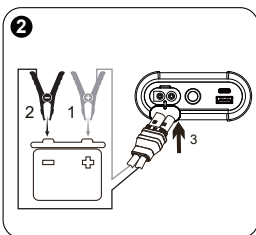


2 Collegamento della carica alla batteria.

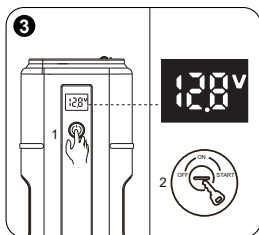
Collegare prima il terminale positivo rosso (+) e successivamente il terminale negativo nero (-). Inserire la spina del cavo del jumper ⑦ nella presa corrispondente ① sull'apparecchio.



Posizionare il booster per batteria il più lontano possibile dalla batteria del veicolo, compatibilmente con la lunghezza dei cavi.



- 3 Premere il pulsante di accensione ⑥ per accendere il booster. La tensione in tempo reale della batteria del veicolo verrà visualizzata sul display e si avvierà un conto alla rovescia di 3 secondi con segnale acustico. Al termine del conto alla rovescia, il veicolo può essere avviato normalmente.

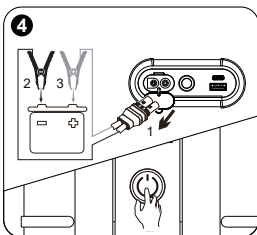


- **Non provare ad avviare il motore per più di 5 secondi.**



- **Se sullo schermo LCD vengono visualizzati messaggi di errore, consultare la sezione di risoluzione dei problemi per trovare una soluzione.**

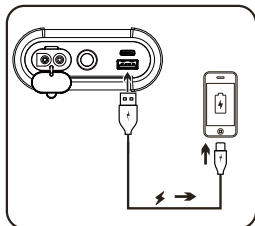
- 4 Una volta avviato il motore, scollegare prima la spina del cavo del jumper ⑦ dal booster della batteria, quindi rimuovere i morsetti dalla batteria del veicolo. Infine, premere e tenere premuto il pulsante di accensione ⑥ per più di 3 secondi per spegnere l'apparecchio.



Funzione di batteria esterna

Premere il pulsante di accensione ⑥ per accendere l'apparecchio.

Collegare il cavo di ricarica (fornito in dotazione) alla porta USB-A del booster per batteria. Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo da caricare (ad esempio lo smartphone o il tablet).



Quando si carica un altro dispositivo, il livello di carica residua disponibile viene visualizzato sullo schermo LCD.

Al termine della carica, scollegare il cavo di ricarica dal dispositivo e dal booster per batteria.

Premere e tenere premuto il pulsante di accensione ⑥ per più di 3 secondi per spegnere l'apparecchio.

Non caricare il telefono quando il livello di carica del booster per batteria è basso.

Funzione di illuminazione

Premere due volte il pulsante di accensione ⑥ per accendere la luce LED, premerlo due volte per spegnerla.

7. Cura e manutenzione

- **Spegnere sempre il prodotto e scollegarlo dalla sorgente di alimentazione e da tutti i dispositivi collegati prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.**



- **Non immergere mai il prodotto, compreso il cavo di alimentazione o la spina, in acqua o altri liquidi.**
- **Non utilizzare detergenti abrasivi o oggetti duri durante la pulizia.**

Pulire i morsetti dopo ogni utilizzo con un panno asciutto. Assicurarsi di rimuovere eventuali residui di liquido della batteria che potrebbero corrodere i morsetti.

Utilizzare un panno morbido e, se necessario, una soluzione di sapone delicato per pulire l'esterno del booster per batteria.

Non ci sono parti che possono essere sostituite dall'utente. Controllare periodicamente le condizioni di connettori e cavi. Contattare il produttore per sostituire eventuali componenti usurati o rotti.

I cavi del jumper devono essere riposti arrotolandoli senza stringerli eccessivamente, per evitare danni durante il periodo di inutilizzo.

Conservazione: Conservare sempre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole. Per prevenire incidenti, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

8. Risoluzione dei problemi

In caso di problemi tecnici con il prodotto, fare riferimento alla tabella seguente per una corretta assistenza.

Se le soluzioni indicate di seguito non risolvono il problema, restituire il prodotto presso il punto vendita in cui è stato acquistato per l'ispezione da parte del servizio post-vendita.

Non riparare o modificare il prodotto per conto proprio.

Problema	Causa possibile	Soluzione
Lo schermo visualizza il codice di collegamento invertito "EO1" e il segnale acustico si attiva e si spegne automaticamente dopo 45 secondi.	Protezione da inversione di polarità. I morsetti sono collegati in modo invertito.	Scollegare l'unità e invertire i morsetti.

Lo schermo visualizza il codice di cortocircuito "E02" e il segnale acustico si attiva e si spegne automaticamente dopo 45 secondi.	Protezione da cortocircuito. I morsetti sono in cortocircuito o sono collegati allo stesso conduttore.	I morsetti devono essere ricollegati correttamente per eliminare l'effetto del cortocircuito.
Lo schermo visualizza il codice alta temperatura "E03" e il segnale acustico si attiva e si spegne automaticamente dopo 45 secondi.	Protezione da alta temperatura. Quando la temperatura del gruppo batteria interno è troppo alta ($>65\text{ }^{\circ}\text{C}$), l'unità non funzionerà per evitare eventuali danni.	Scollegare l'unità, spostarla in un luogo più fresco e ben ventilato e lasciarla raffreddare prima di tentare di ricaricare o di avviare il veicolo.
Lo schermo visualizza il codice bassa temperatura "E04" e il segnale acustico si attiva e si spegne automaticamente dopo 45 secondi.	Protezione da bassa temperatura. Quando la temperatura interna è troppo bassa (al di sotto di $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$), l'unità non funzionerà per evitare eventuali danni.	Scollegare l'unità, spostarla in un luogo più caldo e attendere che la temperatura aumenti oltre i $0\text{ }^{\circ}\text{C}$.

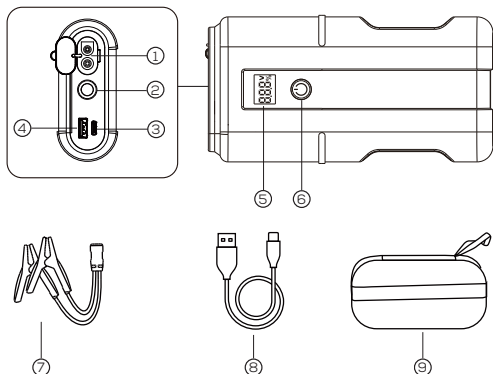
Lo schermo visualizza il codice di sottotensione "E05" e il segnale acustico si attiva e si spegne automaticamente dopo 45 secondi.	Protezione da sottotensione. La capacità della batteria del prodotto è inferiore al 10%, quindi la funzione di avviamento del jumper non si attiverà.	Scollegare l'unità e ricaricare il prodotto.
L'unità non avvia il veicolo.	I morsetti non stabiliscono una buona connessione.	Verificare che la connessione non sia difettosa e assicurarsi che i punti di connessione siano puliti.
	La batteria interna non è carica.	Controllare il livello della batteria e ricaricarla se necessario.
	La tensione della batteria del veicolo è superiore a 12,6 V.	Non è possibile utilizzare il booster per questo veicolo.
	La batteria del veicolo è difettosa.	Controllare la batteria.
L'unità non alimenta il dispositivo USB.	Il dispositivo non è acceso.	Accendere il dispositivo.
	La batteria interna non è carica.	Controllare il livello della batteria e ricaricarla se necessario.

9. Dati tecnici

Tensione nominale	12.0 V 
Ingresso tipo-C	5.0 V  2.0 A
Uscita USB-A	5.0 V  3.0 A, 9.0 V  2.0 A, 12.0 V  1.5 A
Corrente di picco	1.500 A
Cilindrata del motore raccomandata	Motori diesel: $\leq 2,5$ L Motori a benzina: $\leq 3,5$ L
BATTERIA	
Nome del costruttore	Guangdong Bettercell Technology Co., LTD
Tipo	Batteria Li-ion ricaricabile
Modello della batteria	PLN626888
Capacità della batteria	14,8 V, 3000 mAh, 44,4 Wh
Modello della cella	PLN626888
Capacità della cella	3,7 V, 3000 mAh, 11,1 Wh
Tempo di ricarica completa	Da 4 a 6 ore
Temperatura di funzionamento	Da -20 a +40 °C

PT/INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Conteúdo da embalagem



- ① Tomada do cabo de arranque
- ② Iluminação LED
- ③ Porta Tipo C (entrada)
- ④ Porta USB-A (saída)
- ⑤ Ecrã digital

- ⑥ Botão de alimentação
- ⑦ Cabo de arranque com grampos
- ⑧ Cabo de carregamento
- ⑨ Saco de armazenamento

2. Apresentação



Agradecemos-lhe por ter escolhido o nosso produto. É concebido para si de acordo com os mais elevados padrões de qualidade. Leia atentamente o manual de operação antes de utilizar e operar o produto. Preste atenção a todos os avisos.

Se o produto for transmitido a outra pessoa, este manual deve ser entregue ao utilizador juntamente com o mesmo. Mantenha este manual à mão para referência futura.

3. Explicação dos símbolos de advertência e indicações

	Este produto cumpre todos os requisitos regulamentares básicos da UE relevantes para o mesmo.
	Recolha seletiva de resíduos elétricos e eletrónicos. O equipamento elétrico não deve ser descartado em conjunto com os resíduos domésticos. De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e respetiva transposição para o direito nacional, os produtos elétricos domésticos devem ser separados e colocados em pontos de recolha previstos para o efeito. Dirija-se às autoridades locais ou ao revendedor para obter mais informações sobre a reciclagem.
	Advertência! Para reduzir o risco de lesão, o utilizador deverá ler o manual de instruções.
	As pilhas não devem ser eliminadas com o lixo doméstico normal. Recicle-as nos pontos de recolha previstos para o efeito. Contacte as autoridades locais ou o seu revendedor para aconselhamento em matéria de reciclagem. A eliminação correta das pilhas usadas ajuda a proteger o ambiente e a saúde humana.



Indica que a tensão é mostrada em volts CC (corrente contínua).

4. Utilização prevista

O reforço de bateria foi concebido para fornecer assistência potente e rápida quando precisar de arrancar o seu veículo. Com uma corrente de arranque robusta de 400 A e uma corrente de pico de 1500 A, pode arrancar eficazmente motores a gasolina maiores até 3,5 L e motores a gasóleo até 2,5 L.

Além das suas capacidades de arranque, o aparelho possui uma luz LED brilhante para emergências.

O reforço de bateria está também equipado com proteção contra curto-circuito e sobreaquecimento, proporcionando uma utilização segura e fiável em qualquer circunstância.

5. Conselhos de segurança



Antes do carregamento, leia as instruções.



AVISO: Gás explosivo. Evite chamas e faíscas. Certifique-se de que existe uma ventilação suficiente durante o carregamento.



- Utilize este aparelho apenas conforme descrito neste manual de utilização. O fabricante ou distribuidor não será responsável pela utilização indevida do aparelho ou pela sua utilização em violação das instruções existentes neste manual.



- Nunca tente modificar o aparelho de forma alguma. As modificações podem dar origem a danos no dispositivo ou ferimentos, pelos quais o fabricante não aceita qualquer responsabilidade.



- **AVISO:** Alguns veículos podem estar equipados com sistemas elétricos e eletrônicos (por exemplo, sistemas de gestão do motor, telemóveis) suscetíveis a danos se expostos a voltagens de arranque ou intensidades elevadas. Antes de ligar o aparelho ao veículo, leia as instruções de utilização do veículo para se certificar de que suporta o sistema de carregamento externo.



- **AVISO:** O desrespeito pelas instruções de segurança e de utilização pode dar origem a um risco de choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos.



- Respeite as instruções para ligar e desligar os cabos da bateria de reforço ou os terminais da bateria.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica.
- Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante! Eles podem danificar o aparelho e/ou dar origem a ferimentos.



- **PERIGO DE ASFIXIA:** Mantenha os materiais de empacotamento fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- **Este aparelho pode ser utilizado por crianças com, pelo menos, 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimentos se forem corretamente supervisionadas ou se lhes forem dadas instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança, e se os riscos incorridos forem tidos em conta.**
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Supervisione as crianças, de modo a certificar-se de que não brincam com o aparelho.



- **PERIGO:** Não utilize este aparelho num ambiente onde exista o risco de explosão ou na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.



- Mantenha o aparelho afastado de chamas sem proteção, superfícies quentes e áreas expostas a faíscas durante a sua utilização. Não fume enquanto estiver a utilizar o aparelho.



- **Coloque a bateria de reforço num local bem ventilado durante o carregamento.**
- Não ligue a porta de saída USB à porta de entrada USB de qualquer forma.



- Mantenha o aparelho seco. Não coloque a bateria de reforço dentro de água ou de qualquer outro líquido.



- Mantenha todos os recipientes com líquidos afastados do aparelho. Não cubra o aparelho com objetos como jornais, toalhas de chá, cortinas, etc.



- Não exponha o aparelho à luz direta do Sol nem a fortes fontes de calor.



- Não deixe o fio da alimentação na extremidade de uma mesa ou a tocar numa superfície quente.
- Para reduzir o risco de danos na tomada elétrica ou no fio, puxe sempre pela ficha e não pelo fio para desligar o aparelho.



- Não utilize o aparelho se o fio ou as pinças estiverem danificados.
- **Se o fio da alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o serviço pós-venda ou pessoas igualmente qualificadas, de modo a evitar qualquer perigo.**



- Não modifique o fio da alimentação nem a ficha. Contacte um técnico qualificado se o fio da alimentação ou a ficha não forem adequados às instalações elétricas.
- Utilize a extensão apenas se for absolutamente necessário. A utilização de uma extensão inadequada pode dar origem ao risco de incêndio ou eletrocussão.



- Evite o contacto entre as pinças vermelha e preta, pois isso pode causar faíscas, explosão ou danos.
- Antes de ligar ou de utilizar a bateria de reforço:
 - Certifique-se de que o aparelho e respetivos componentes não estão danificados. No caso de danos, não utilize o aparelho e devolva-o ao revendedor para que se proceda à inspeção e reparação.
 - Certifique-se de que a voltagem indicada na placa das especificações corresponde à da sua instalação elétrica.



- Instale a bateria de reforço o mais afastada possível da bateria conforme os cabos o permitam.



- Podem formar-se gases explosivos perto do solo. Portanto, instale a bateria de reforço o mais alto possível acima do solo. Não deixe o aparelho sem supervisão durante o carregamento.



- Não tente desmontar o aparelho sozinho. Confie todas as verificações, reparações ou desmontagem a um técnico qualificado.
- Não abra a estrutura do aparelho. Ele não contém qualquer peça que possa ser reparada pelo utilizador.



- Não coloque a bateria de reforço na bateria do veículo ou diretamente por cima desta.
- Ligue primeiro a pinça "+" (vermelha) no terminal positivo da bateria. Depois, ligue a outra pinça "-" (preta) numa parte metálica do chassis, afastada da bateria e das linhas de combustível.



- O aparelho não foi criado para ser instalado numa caravana.

Instruções de segurança relativas às baterias

- **AVISO:** Risco relativo a misturas gasosas explosivas. É perigoso trabalhar perto de uma bateria de chumbo-ácido. As baterias geram gases explosivos durante a sua utilização normal. Portanto, é imperativo ler sempre este manual antes de usar a bateria de reforço e seguir as instruções nele contidas.



- Certifique-se de que a bateria pode ser carregada com esta bateria de reforço. Consulte as instruções de utilização do fabricante da bateria.
- Certifique-se de que a taxa de carga inicial não excede as especificações do fabricante da bateria.



- Nunca utilize a bateria de reforço quando esta estiver a ser carregada! Desligue sempre o cabo que liga o carregador USB à bateria de reforço antes de a utilizar.

- **Não recarregue baterias não recarregáveis.**



- Nunca tente carregar uma bateria congelada!



- Use óculos de proteção e vestuário apropriado para se proteger contra o contacto com o líquido da bateria. Evite tocar nos olhos durante a utilização de uma bateria. As partículas ácidas ou corrosivas podem causar lesões oculares graves.



- Retire todos os objetos pessoais de metal, como anéis, pulseiras, colares e relógios durante a utilização de uma bateria de chumbo-ácido. Tenha muito cuidado para evitar a queda de objetos metálicos sobre a bateria ou outras peças metálicas, pois isso pode causar faíscas, curto-circuitos, explosões ou queimaduras graves.



- **PERIGO:** Em certas circunstâncias, podem vazar líquidos da bateria. Eles podem causar irritações e/ou queimaduras. Evite qualquer contacto com estes líquidos. No caso de contacto accidental, passe imediatamente a área afetada com água. Se o ácido tiver entrado em contacto com os olhos, pare imediatamente de trabalhar e lave-os com água fria abundante. Consulte imediatamente um médico.
- Certifique-se de que elimina corretamente as baterias gastas, de acordo com as instruções descritas neste manual sobre reciclagem e proteção ambiental.
- Respeite as características técnicas das baterias a serem carregadas e siga as recomendações específicas do fabricante, incluindo conselhos sobre instalação, ligação e taxa de carregamento.
- **AVISO:** Não carregue as baterias normalmente utilizadas em eletrodomésticos, pois isso pode causar incêndio e ferimentos.
- Este aparelho deve ser utilizado exclusivamente com baterias de veículos a motor com uma voltagem de 12V DC. Não ligue o aparelho a outros tipos de sistemas (6V DC, 24V DC, etc.).
- Este aparelho tem baterias que não se destinam a ser retiradas e só podem ser substituídas por pessoal qualificado.

6. Conselhos de utilização

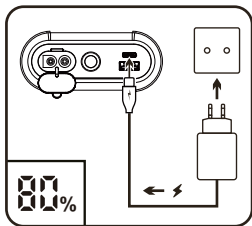
Carregar o reforço de bateria



Para maximizar a vida útil do seu reforço de bateria, recarregue-o até 100% a cada três meses. Após a compra e após cada utilização, recarregue sempre o reforço de bateria antes de o guardar, caso o nível da bateria esteja baixo.

Ligue o cabo de carregamento à porta Tipo C do reforço de bateria.

Ligue a outra extremidade à tomada de saída Tipo A de um carregador USB que forneça pelo menos 2 A a 5 V. Um indicador intermitente mostrará a percentagem restante da bateria.



Depois de o reforço de bateria estar totalmente carregado, desligue-o do carregador.



Todas as funções estão proibidas enquanto o aparelho estiver a carregar.

Certifique-se de utilizar apenas a porta Tipo C para carregar o reforço de bateria. Utilize apenas a saída USB-A para a função de bateria de emergência. **NUNCA** a utilize para recarregar o reforço de bateria: Carregar este produto a partir desta porta pode causar avarias significativas ou até sobreaquecimento do dispositivo e/ou do carregador.

Ligar o seu veículo

Advertência

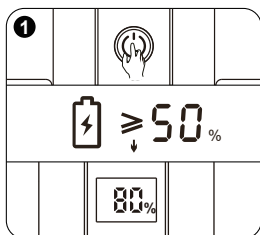
- Este sistema de alimentação destina-se a ser utilizado apenas em veículos equipados com um sistema de bateria de 12 V CC.
- Verifique a tensão antes de ligar para evitar danos à bateria.
- Verifique sempre se as ligações dos terminais positivo e negativo estão corretas antes de ligar o motor. A falha em fazê-lo pode causar a explosão da bateria.
- Após arrancar o veículo, desligue sempre o reforço de bateria e, em seguida, os grampos da bateria do carro.

Operação

1 Nível de carga do reforço de bateria.

Prima o botão de alimentação ⑥ para ligar o aparelho. Se não houver operação após 60 segundos, o reforço de bateria desligar-se-á automaticamente.

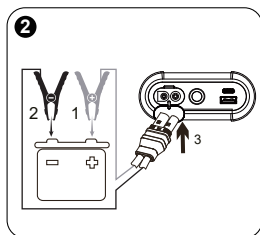
Certifique-se de que o reforço de bateria tem mais de 50% de carga (conforme mostrado no ecrã LCD). Carregue o reforço de bateria se estiver abaixo de 50%.



2 Ligar a carga à bateria.

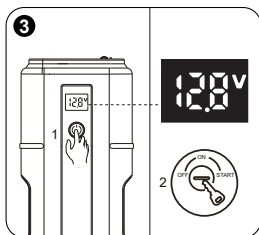
Ligue primeiro o terminal positivo vermelho (+), seguido do terminal negativo preto (-).

Insira a ficha do cabo de arranque ⑦ na tomada do cabo de arranque ① no aparelho.



Coloque o reforço de bateria o mais longe possível da bateria do veículo, conforme permitido pelos cabos.

- 3 Prima o botão de alimentação ⑥ para ligar o reforço. A tensão em tempo real da bateria do veículo será exibida no ecrã, e o sinal sonoro iniciará uma contagem regressiva de 3 segundos. Após a contagem regressiva, o veículo pode ser ligado normalmente.

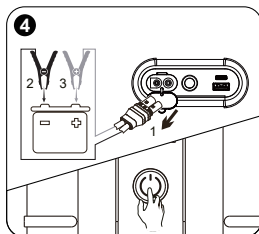


- Não continue a tentar ligar o motor para além de 5 segundos.



- Se mensagens de erro forem exibidas no ecrã LCD, consulte a secção de Resolução de Problemas para saber como resolver estas questões.

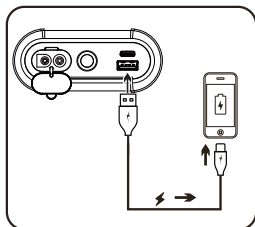
- 4 Após o arranque do motor, desligue primeiro a ficha do cabo de arranque ⑦ do reforço de bateria, depois desencaixe os grampos da bateria do veículo. Por fim, prima sem soltar o botão de alimentação ⑥ durante mais de 3 segundos para desligar o aparelho.



Função de powerbank

Prima o botão de alimentação ⑥ para ligar o aparelho.

Ligue o cabo de carregamento (fornecido) à porta USB-A do reforço de bateria. Ligue a outra extremidade do cabo ao dispositivo (por exemplo, smartphone ou tablet) a ser carregado.



Ao carregar outro dispositivo, o nível de carga restante disponível é exibido no ecrã LCD.

Após o carregamento, desligue o cabo de carregamento do dispositivo e do reforço de bateria.

Prima sem soltar o botão de alimentação ⑥ durante mais de 3 segundos para desligar o aparelho.

Não carregue o telemóvel quando o nível da bateria do reforço estiver baixo.

Função de luz

Prima duas vezes o botão de alimentação ⑥ para ligar a luz LED, e prima mais duas vezes para desligá-la.

7. Cuidado e manutenção



- Desligue sempre o produto e desligue-o da fonte de alimentação e de todos os dispositivos ligados antes da limpeza ou manutenção.
- Nunca mergulhe o produto, incluindo o seu cabo de alimentação ou ficha, em água ou outros líquidos.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos nem objetos duros durante a limpeza.

Limpe os grampos após cada utilização com um pano seco. Certifique-se de remover qualquer fluido da bateria que possa corroer os grampos.

Use um pano macio e, se necessário, uma solução

de sabão neutro para limpar o exterior do reforço de bateria.

Não existem peças substituíveis pelo utilizador. Inspeccione periodicamente o estado dos conectores e dos cabos. Contacte o fabricante para substituir quaisquer componentes que estejam desgastados ou partidos.

Os cabos de arranque devem ser enrolados de forma frouxa para evitar danos durante o armazenamento.

Armazenamento: Armazene sempre o produto num local fresco e seco, longe da luz solar direta. Para evitar acidentes, mantenha o produto fora do alcance das crianças.

8. Resolução de problemas

Se tiver algum problema técnico com o seu produto, consulte a tabela abaixo para obter assistência.

Se as soluções abaixo indicadas não resolverem o seu problema, devolva o produto ao local de compra para ser inspecionado pelo serviço pós-venda.

Nunca repare ou modifique o produto por si mesmo.

Problema	Causa possível	Solução
O ecrã apresenta o código de inversão de ligação "E01" com o alarme sonoro, e desliga-se automaticamente em 45 segundos.	Proteção contra inversão de polaridade. Os grampos estão ligados ao contrário.	Desligue a unidade e inverta os grampos.

O ecrã apresenta o código de curto-circuito " E02 " com o alarme sonoro, e desliga-se automaticamente em 45 segundos.	Proteção contra curto-circuitos. Os grampos estão em curto-circuito ou quando os grampos estão ligados ao mesmo condutor.	O grampo precisa voltar a ser ligado corretamente para eliminar o impacto do curto-circuito.
O ecrã apresenta o código de temperatura alta " E03 " com o alarme sonoro, e desliga-se automaticamente em 45 segundos.	Proteção contra temperatura alta. Quando a temperatura do conjunto de baterias interno estiver demasiado alta ($>65\text{ }^{\circ}\text{C}$), a unidade não funcionará para se proteger de danos.	Desligue a unidade. Mova-a para um local mais fresco e bem ventilado e deixe-a arrefecer antes de tentar recarregar ou arrancar.
O ecrã apresenta o código de temperatura baixa " E04 " com o alarme sonoro, e desliga-se automaticamente em 45 segundos.	Proteção contra temperatura baixa. Quando a temperatura interna estiver demasiado baixa (abaixo de $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$), a unidade não funcionará para se proteger de danos.	Desligue a unidade. Mova-a para um local mais quente para que a temperatura ultrapasse os $0\text{ }^{\circ}\text{C}$.

O ecrã apresenta o código de subtenção "E05" com o alarme sonoro, e desliga-se automaticamente em 45 segundos.	Proteção contra subtenção. A capacidade da bateria do produto está abaixo de 10%, por isso não ativará a função de arranque.	Desligue a unidade. Carregue o produto durante algum tempo.
A unidade não arranca o meu carro.	Os grampos não estão a fazer uma boa ligação.	Verifique se há má conexão e certifique-se de que os pontos de conexão estão limpos.
	A bateria interna não está carregada.	Verifique o nível da bateria e recarregue se necessário.
	A tensão da bateria do veículo é superior a 12,6 V.	Não pode usar o reforço de bateria para este veículo.
	A bateria do veículo está defeituosa.	Mande verificar a bateria.
A unidade não fornece energia ao meu dispositivo USB.	O dispositivo não está ligado.	Ligue o dispositivo.
	A bateria interna não está carregada.	Verifique o nível da bateria e recarregue se necessário.

9. Dados técnicos

Tensão nominal	12,0 V 
Entrada do tipo-C	5,0 V  2,0 A
Saída do USB-A	5,0 V  3,0 A, 9,0 V  2,0 A, 12,0 V  1,5 A
Corrente de pico	1500 A
Tamanho recomendado do motor	Motor a Diesel: $\leq 2,5$ L Motor a gasolina: $\leq 3,5$ L
BATERIA	
Nome do fabricante	Guangdong Bettercell Technology Co., LTD
Tipo	Bateria de íão de lítio recarregável
Modelo da bateria	PLN626888
Capacidade da bateria	14,8 V, 3000 mAh, 44,4 Wh
Modelo da célula	PLN626888
Capacidade da célula	3,7 V, 3000 mAh, 11,1 Wh
Tempo total de carregamento	4 a 6 horas
Temperatura de funcionamento	-20 a +40 °C



NORAUTO

2A boulevard Van Gogh, 59650 Villeneuve d'Ascq, France

Distribué par / Distributed by / Vertrieben von:

Norauto France - 2A boulevard Van Gogh, 59650

Villeneuve d'Ascq, France

Auto 5 - Bld Paepsem 20, 1070 Anderlecht, Belgique

A.T.U Auto-Teile-Unger Handels GmbH & Co.KG - Dr.-

Kilian-Str. 11, 92637 Weiden i.d.OPf, Deutschland

Norauto España SAU - Centro Comercial Alban, Ademúz,

Km 2,9, 46100 Burjassot, Valencia, España

Norauto Italia SPA - Corso Savona, 85, 10024

Moncalieri, Torino, Italia

Norauto Portugal SA - Av. Dos Cavaleiros, nº 49, 2794-

057 Carnaxide, Lisboa, Portugal

www.norauto.com

Made in P.R.C / Fabricado en/na R.P.C / Fabriqué en R.P.C

